



Kolarze świata w Katowicach

Wyścig Tour de Pologne przecho-
dził na przestrzeni lat wielką me-
tamorfozę. Początkowo był to wy-
ścig amatorski w cieniu wielkich zachodnich
impres, skupiający głównie zawodników z Pol-
ski – opowiada Czesław Lang, dyrektor gene-
ralny wyścigu. - Po obaleniu żelaznej kurtyny,
wyścig dostał szansę na rozwój. Postanowili-
śmy to wykorzystać i już w 1996 roku trafił-
śmy do kalendarza Międzynarodowej Unii Ko-
larskiej – dodaje.

Przypomnijmy, po raz pierwszy zrealizowa-
no wyścig w 1928 roku, pod dość oryginalną
nazwą „Bieg Dookoła Polski”; do wybuchu II
wojny światowej kolarze ścigali się jeszcze kil-
kakrotnie. Zawody reaktywowano w 1947
roku. Od tej daty minęło już 68 lat, a obecnie
Tour de Pologne to marka rozpoznawana na
całym świecie.

W tegorocznej edycji, która rozpocznie się
31 sierpnia w Pruszkowie, wystartują najlep-
sze kolarskie ekipy na świecie skupione w gr-
onie UCI WorldTour. Na trasie liczącej 1110 km
będą walczyć o zwycięstwo w klasyfikacji gene-
ralnej Skandii.

Z Pruszkowa, przez Warszawę i Częstoch-
wę, 2 sierpnia kolarze dotrą na Śląsk. W Kato-
wicach pojawią się około godziny 16.30. Poc-
zątek rundy katowickiej (szczegóły – mapa na
str. 16) zaplanowano na skrzyżowaniu ulic So-
kolskiej i Chorzowskiej. Cykliści przejadą ale-
ją Korfantego, wokół Pętli Słonecznej, ulica-
mi Dudy-Gracza, Warszawską, Damrota, Po-
wstańców, Graniczną, Pułaskiego, Lotnisko,



Francuską, Damrota, Powstańców i znów Fran-
cuską do Warszawskiej, i dalej w stronę Rynku,
potem ulicami Mickiewicza, Sokolską i Cho-
rzowską do Ronda. Tę 11-kilometrową pętlę za-
wodnicy pokonają ośmiokrotnie. Metę przewi-
dziano przy Spodku; szacuje się, że zawodnicy
dotrą tu około godziny 18.45. Kilka minut póź-
niej odbędzie się dekoracja zawodników.

Wszystkich fanów kolarstwa zapraszamy do
kibicowania sportowcom na trasie wyścigu,
a tych, którzy interesują się dyscypliną również
bardziej aktywnie zachęcamy do wzięcia udziału
w imprezach towarzyszących wyścigowi.

Młodym amatorom roweru proponujemy
uczestnictwo w Mini Tour de Pologne, który
zostanie poprowadzony skróconą trasą run-
dy katowickiej (około 5-7 km) na kilka godzin
przed pojawieniem się peletonu w Katowicach.
Wahających się może zachęci fakt, że meta i ce-
remonia dekoracji będą takie same, jak dla za-
wodowców! Poza tym każdy uczestnik otrzyma
profesjonalną koszulkę kolarską i medal. Wię-
cej na www.minitourdepologne.pl

Nieco starszych entuzjastów dwóch kółek
zapraszamy do Bukowiny Tatrzańskiej, gdzie
5 sierpnia zostanie rozegrany Tour de Pologne

Amatorów. Tu jednak uczestnicy będą mieli do
pokonania dłuższą trasę o długości 56,6 km.
Udział w tym wyścigu zapowiedzieli już akto-
rzy, politycy i sportowcy. Szczegóły na www.tourdepologneamatorow.pl

Katowice – poprzez swoją obecność na trasie
68. Tour de Pologne – będą obchodziły we wto-
rek, 2 sierpnia, wielkie święto kolarstwa. Ze zro-
zumiałych względów wywoła to pewne utrud-
nienia w ruchu. Zwłaszcza kierowcy powinni
liczyć się z faktem, że tego dnia w godzinach
14.45–20.00 ulice, którymi poprowadzono tra-
sę wyścigu, będą zamknięte; wcześniej przejazd
też może być utrudniony z uwagi na ustawianie
zabrzeźnień trasy. Będzie można przejechać
tunelem pod Rondem, DK 81 i 86, ul. Murc-
kowską i A4, przy czym zjazd z autostrady bę-
dzie zablokowany w kierunku centrum.

O szczegółach w funkcjonowaniu komuni-
kacji miejskiej natomiast informuje KZK GOP
na swojej oficjalnej stronie www.kzkgop.pl Za-
chęcamy również do zapoznania się z mapka-
mi poglądowymi zamieszczonymi na stronie 9
bieżącego wydania NK oraz szerszą informa-
cją dostępną na www.katowice.eu w zakładce
„Tour de Pologne”. • (Magdalena Mazurek)

Katowickie inwestycje

Mimo okresu wakacyjnego inwestycje w mie-
ście realizowane są zgodnie z harmonogra-
mem. Konkretyzują się działania w obrębie
Strefy Kultury przy Spodku – prace przy nowej
siedzibie Muzeum Śląskiego już się rozpoczę-
ły, podpisano też umowę z wykonawcą prze-
budowy układu komunikacyjnego w tym re-
jonie miasta. Prezydent zaakceptował zlokalizo-
wanie tu także interaktywnego centrum nauki.
Pomimo ogromu aktualnie realizowanych za-
dań inwestycyjnych Miasto nie ustaje w poszu-
kiwaniu nowych inwestorów. W tym też celu
samorządowcy wybrali się za Ocean.

więcej na str. 2 i 3

Infomat

Przy wejściu do Urzędu Miasta przy ul. Młyń-
skiej umieszczono kiosk, który dzięki zastoso-
wanym rozwiązaniom z zakresu rozpoznawa-
nia i syntezy mowy, animacji komputerowej
oraz odpowiedniemu przygotowaniu zesta-
wów informacyjnych ułatwia osobom z dys-
funkcjami załatwianie różnych spraw urzęd-
owych.

więcej na str. 2

Odpust w Nikiszu

31 lipca mieszkańcy Nikiszowca i Janowa
będą obchodzili najważniejsze, obok Jarmar-
ku na Nikiszu, święto – Odpust u Świętej
Anny. To czas rodzinnych spotkań, integrują-
cy obecnych i byłych mieszkańców dzielnicy,
licznie zjeżdżają też turyści. Na ten dzień za-
planowano szereg atrakcji dla najmłodszych
(karuzele, zjeżdżalnie, trampolina); wokół
rynku staną kramy, w których będzie można
kupić m.in. wypieki, wyroby rękodzielnicze.
To związane z patronką tutejszej parafii świę-
to każdego roku przyciąga wielu sympatyków
Nikiszowca.

Klasyka dla wszystkich

W sierpniu tego roku rusza dziewiąta edycja
Projektu Mozart – bezprecedensowego wyda-
rzenia sakralno-muzycznego, zakładającego
wykonanie wszystkich dzieł sakralnych W.A.
Mozarta w 18 lat. Na ogólnopolskiej trasie Pro-
jektu Mozart 2011 znalazły się również Kato-
wice. Zapraszamy 18 sierpnia o godzinie 18.30
do kościoła Mariackiego.

więcej na str. 4

Kultura w obiektywie

Do 14 września można nadsyłać prace do kon-
kursu fotograficznego „Katowice w obiekty-
wie”. Tegoroczna edycja poświęcona jest kul-
turze. Zdjęcia przedstawiające postać, wyda-
rzenie bądź miejsce – co ważne – zorientowa-
ne na szeroko pojętą kulturę należy przesłać
pod adres konkurs@katowice.eu, pocztą trady-
cyjną lub osobiście pod adres Wydziału Promo-
cji Urzędu Miasta Katowice.

Spośród wszystkich nadesłanych prac ko-
misja składająca się z przedstawicieli Miasta
i ZPAF-u zakwalifikuje do konkursu 60 najcie-
kawszych, które zostaną zamieszczone na
stronie www.katowice.eu i poddane opinii in-
ternautów.

25 prac z największą liczbą głosów trafi na
grudniową wystawę w galerii ZPAF-u. Komisja
natomiast, spośród 60 zakwalifikowanych do
konkursu prac, wybierze 12, które nie tylko po-
jawiają się na wystawie, ale przede wszystkim
znajdą się na kartach przyszłorocznego kalen-
darda.

Szczegóły w regulaminie dostępnym na
www.katowice.eu

Festiwal z marką



Po raz drugi OFF Festival odbędzie się
w katowickiej Dolinie Trzech Stawów.
Impreza, mimo alternatywnej muzyki,
ma swoją doskonałą markę i fanów.
O tym, jaki będzie – zaplanowany na
5-7 sierpnia – tegoroczny OFF Festival,
z pomysłodawcą i dyrektorem imprezy
Arturem Rojkiem rozmawia Sławomir
Rybok

Rok temu trzeba było zmierzyć się z nowym
miejscem, zbudować atmosferę, wytyczyć kie-
runki rozwoju. OFF Festival ma rzesze swo-
ich fanów i z pewnością wyrobioną markę.
Mam jednak wrażenie, że bardziej znamy
nazwę imprezy niż wykonawców pojawiających
się na scenie.

Bo ten festiwal nie jest od tego, żeby promować to,
co jest wypromowane i oczywiste. W takie rzeczy
można bawić się na festynach. Każdy szanujący się
festiwal z prawdziwego zdarzenia na świecie ma
o wiele większe ambicje niż pokazywanie tego, co
wszyscy znają.

OFF to od początku impreza promująca muzy-
kę alternatywną, a przy okazji też sztukę, literaturę,

poezję. Popularność zespołów to sprawa dysku-
syjna, bo ten, kto jest gwiazdą na świecie, nieko-
niecznie jest gwiazdą w Polsce, tak samo jak ten,
kto jest gwiazdą dla Pana, nie jest gwiazdą dla
Pana sąsiada. Flaming Lips, The National, Spiri-
tualized, Mogwai, Primal Scream, the Fall, Gang
Of Four czy Public Image Limited, które pojawiają
się na OFFie, to zespoły, które swoimi dokonania-
mi zdefiniowały oblicze muzyki współczesnej.

Ten festiwal robię dla fanów i dla ludzi, którzy
lubią aktywnie i z pełną świadomością słuchać
muzyki.

W ubiegłorocznej, jubileuszowej edycji festiwa-
lu pojawiły się wątki chopinowskie. Ci, którzy
byli na którymś ze spotkań, wiedzą, że OFF Fe-
stival to nie tylko muzyka, ale też sporo dodat-
kowych atrakcji. Czy tak będzie również w tym
roku?

Tak, planujemy takie akcje, między innymi – Ka-
wiarnię literacką, czyli poezję, literaturę. Kurato-
rem tych wydarzeń będzie wybitny polski pisarz
Wojtek Kuczok. Mural Sławomira Elsnera, jedne-
go z najbardziej zdolnych polskich malarzy, który
zaczyna robić karierę w świecie. I jeszcze kilka in-
nych atrakcji.

Wsparcie finansowe Miasta daje możliwość roz-
woju artystycznego. Macie wymyśloną ścieżkę
rozwoju na kolejne lata?

Ścieżka jest już wymyślona od jakiegoś czasu,
a teraz trzeba ją tak modelować, żeby festiwal do-
prowadzić do perfekcji :)

Wiele osób przyjedzie na OFF Festival spoza re-
gionu – czekało będzie na nich pole namiotowe.
Na ile osób liczycie w tym roku?

12-15 tysięcy to liczba osób, które może-
my przyjąć w ciągu trzech dni. To jest limit. Je-
żeli będzie więcej, to nie wszyscy się zmieszczą. •
Zapraszamy! www.off-festival.pl

Muzyka dla pasjonatów



TAURON NOWA MUZYKA

Od 25 do 28 sierpnia teren po dawnej
kopalni „Katowice” po raz kolejny
stanie się prawdziwą Mekką dla
wszystkich miłośników niebanalnej
muzyki i tanecznych rytmów spod
znaku elektroniki i nowych brzmień.

Festiwal Tauron Nowa Muzyka, który
w tym roku odbędzie się już po raz szósty,
przekształcił się z imprezy organizowanej
przez grupę prawdziwych pasjonatów w jed-
no z najważniejszych wydarzeń na muzycznej,
wakacyjnej mapie Polski. Potwierdzają to liczne
głosy internautów, które zapewniły Festiwalowi
czołowe miejsca w licznych podsumowaniach
na najciekawsze wydarzenia w Polsce. Oznacza
to bezsprzeczne zapotrzebowanie na Festiwal,
podczas którego na równych prawach pojawia-
ją się największe gwiazdy nowych brzmień, jak
i najciekawszy debiutanci, często stojący dopiero
u progu międzynarodowej kariery.

dokończenie na str. 8



Nie tylko w Braille'u

W pierwszych dniach lipca w Urzędzie Miasta Katowice przy ul. Młyńskiej 4 uruchomiono infomat-e, system ułatwiający dostęp do informacji publicznej dla osób z dysfunkcjami słuchu i wzroku. Do 4 września będzie możliwość testowania użyteczności urządzenia. Jeżeli okaże się przydatne, Urząd rozważy jego zakup.

W kiosku można uzyskać informacje m.in. na temat dowodów osobistych i praw jazdy, informacje dla posiadaczy psów, informacje o urzędzie, infrastrukturze, pomocy społecznej, dane dotyczące zameldowania, zmiany nazwiska, małżeństwa i opisy nawigacyjne pozwalające na dojeżdżenie do poszczególnych budynków i pomieszczeń UM. Urządzenie ma dostęp do internetu.

System jest bardzo łatwy w obsłudze. Osobom niesłyszącym informacje przekazuje lektor w języku migowym. Osoby niewidome i niedowidzące mogą odsłuchać treści przez słuchawkę, a urządzeniem można sterować za pomocą komend głosowych. Przyciski na klawiaturze oznaczone są w języku Braille'a.

Dzięki zastosowanemu rozwiązaniu z zakresu rozpoznawania i syntezy mowy, animacji komputerowej oraz odpowiedniemu przygotowaniu zestawów informacyjnych, system ułatwia osobom z dysfunkcjami załatwianie różnych spraw urzędowych. Kiosk może też służyć osobom w pełni sprawnym. ●

Uwaga! Tu się buduje

Takie hasło było motywem przewodnim spotkania minister rozwoju regionalnego Elżbiety Bieńkowskiej, prezydenta Katowic Piotra Uszoka, dyrektora Muzeum Śląskiego w Katowicach Leszka Jodlińskiego, prezesa Budimexu S.A – Dariusza Blochera i Piotra Pazdana – przedstawiciela inżyniera kontraktu... z łopatami w rękę i to dosłownie!

5 lipca, o godzinie 18.00, na terenie byłej kopalni „Katowice” odbyła się uroczystość symbolicznego wbicia łopat w ziemię – tak rozpoczęła się budowa nowej siedziby Muzeum Śląskiego w Katowicach. Tu powstanie nowy gmach główny, ale... nie zapomniano o zabytkowych obiektach starej kopalni. Zostaną one zrewitalizowane i zrewaloryzowane – będą nam służyły dalej, ciesząc oczy urodą i niosąc pamięć o pokoleniach górników i o górniczych tradycjach Katowic.

Poświęcenia miejsca i zamysłu ożenku starej kopalni i nowoczesnego obiektu Muzeum dokonali abp Kościoła rzymskokatolickiego ks. Damian Zimoń i biskup Kościoła ewangelicko-augsburskiego ks. Tadeusz Szurman.

Uroczystości towarzyszył koncert, dodam smakowity i znakomity, w wykonaniu AU-KSO orkiestry kameralnej miasta Tychy pod batutą Marka Mosia. ● (sw)

Z woli wyobraźni...

Z prezydentem Katowic Piotrem Uszokiem rozmawia Stanisław Warmbrand

Dawno nikt mnie tak nie „przegonił” – drogę na teren byłej kopalni „Katowice” odbyłam na skróty: od trasy szybkiego ruchu, po skarpię, przez odradzającą się zieleni i niemal ostęp leśny, do... parkanu wokół kopalni i... znowu na skróty, na teren uroczystości wbijania łopat pod przyszłe budynki Muzeum Śląskiego. Dodam, znów przez las samosiejek. Słowem, tu gdzie dzisiaj jest śląskie uroczysko..., ile trzeba wyobraźni?

Przed wszystkim trzeba woli wielu ludzi. I wspaniałej wyobraźni, i woli architektów, woli przekształcenia tego terenu. Katowice i nasze województwo są, rzekłbym, w zwrotnym momencie – po wielu latach oczekiwania, po wielu latach projektowania, po wielkich zabiegach o uzyskanie środków finansowych uruchamiamy potężny plac budowy. Zaczynamy od budowy Muzeum Śląskiego, tak długo oczekiwanego na tej ziemi. Muzeum Śląskie, dopiero co powstałe, jedno z najnowocześniejszych w Europie, w 1939 roku zostało rozebrane... Teraz, symbolicznym wbiciem łopaty w pokopalnianą ziemię, rozpoczynamy cały cykl historyczny – budowę ogromnego centrum kultury.

Dzięki drodze „na skróty” przeszedłem obok starych budynków kopalni „Katowice”... Dla Pana, dla mnie, dla wielu katowiczów to miejsce wzruszające. Tu, jako górniczy pracownik niektórzy potomkowie ostatniego polskiego sołtysa wioski Katowice, Kazimierza Skiby, ród Kocurków...

Ja również, jako młody inżynier, pracowałem w tej kopalni. Miałem tu spotkania, zajęcia... Do czasu minionego i do tego miejsca, podchodzę z sentymentem, ale jednocześnie mam i muszę mieć świadomość zmieniającego się czasu. Po prostu nastąpiła gwałtowna zmiana mentalności, sposobu myślenia o miastach. Budowa Muzeum to dopiero pierwszy etap – wokół powstanie wiele pięknych budynków, a te, niegdyś kopalniane, zabytkowe, zostaną wyremontowane i wkomponowane w nowoczesność. Będą świadectwem historii i drogowskazem do nowoczesności.

W skali ciężaru, pozwoli Pan, że zapytam, jak się kieruje takim miastem, jak nasze Katowice?

Nielatwo. Byłem tego świadom 12 lat temu, ale wtedy jeszcze nie wierzyłem...

Przybyło ciężaru... A co zostało?

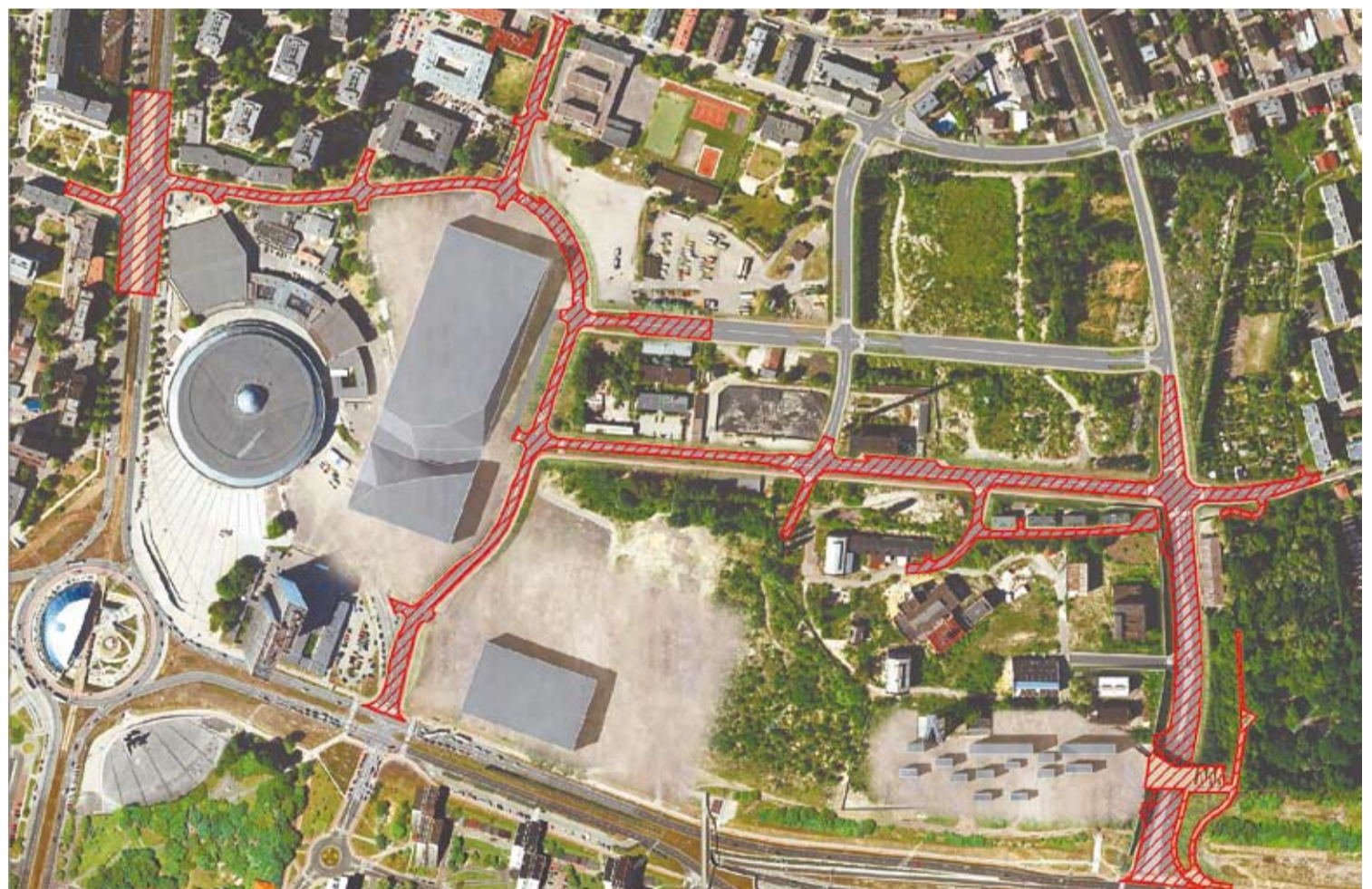
Optymizm i wizja zmieniającego się, nowoczesnego, europejskiego miasta!

Komunikacja w „Strefie Kultury”

Wraz z budową gmachów w tak zwanej Strefie Kultury, czyli na terenach po byłej kopalni „Katowice” powstanie na nowy układ komunikacyjny. Zadanie pn. „Układ komunikacyjny dla terenu budowy Nowego Muzeum Śląskiego, Międzynarodowego Centrum Kongresowego i siedziby Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach” podzielone jest na dwa etapy. Etap I i II faza 1 wykona firma Budimex S.A. z Warszawy. Umowa została podpisana w czerwcu, wtedy też miało miejsce przekazanie placu budowy.

W ramach kontraktu nastąpi między innymi: budowa drogi dla dojazdu do budowanego Muzeum Śląskiego na przedłużeniu ul. Dudy-Gracza w kierunku ul. Nadgórników, przebudowa sieci elektroenergetycznych, teletechnicznych, wodociągowych oraz gazowniczych, a także budowa kanalizacji, sygnalizacji świetlnej i oświetlenia drogowego. W fazie pierwszej drugiego etapu zostanie wykonane przedłużenie ulic Dudy-Gracza i Nadgórników, przesunięcie ulicy Olimpijskiej, powstaną nowe drogi 14 KDL, 18 KDL i KDD, a także zostaną przebudowane skrzyżowania tych dróg z ulicami Korfantego, Rożdżeńskie i Morcinka. Wszędzie tam też zostaną przebudowane wszystkie sieci.

Wartość zadania to około 53 mln zł, a termin zakończenia robót budowlanych planowany jest na styczeń 2013 roku. Obecnie trwają wyburzenia budynków, garaży i innych obiektów, a także wycinka drzew. ● (sr)



Kolorem czerwonym zaznaczono etapy I i II faza 1 przebudowy układu komunikacyjnego. Termin realizacji fazy drugiej (ulice zaznaczone kolorem szarym) nie jest jeszcze znany



Interaktywne centrum nauki

Komisja jednomyślnie pozytywnie zaopiniowała lokalizację – czytamy w protokole z posiedzenia Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej, która 6 lipca przedstawiła swoje stanowisko odnośnie propozycji usytuowania Centrum Nauki „Szkłodowska-Curie” na terenie dawnej kopalni „Katowice”, między ulicami Różdzieńskiego, Kopalnianą i Markiecki. Z takim wnioskiem do Prezydenta Piotra Uusza wystąpiło Katowickie Stowarzyszenie Na Rzecz Budowy Centrum, które zawiązało się

w lutym tego roku. - Lokalizacja Centrum w sąsiedztwie powstającego Muzeum Śląskiego podniesie rangę tego miejsca i stworzy centrum prezentujące kulturę i dziedzictwo Śląska na miarę regionu w jakim żyje – odpowiedział Prezydent.

Stowarzyszenie poszukuje wsparcia dla swoich działań również ze strony Rady Miasta Katowice. Póki co pomysł uzyskał aprobatę 12 radnych, którzy złożyli na ręce Przewodniczącego Rady Miasta Katowice projekt uchwały w sprawie przyjęcia rezolucji dotyczącej

podjęcia działań zmierzających do budowy Centrum Nauki w Katowicach. W dokumencie tym można przeczytać, że „niezwykle ważnym powodem do budowy Centrum Nauki jest podkreślenie rangi regionu i jego stolicy. Niedostatki w tej mierze przynoszą straty nie tylko prestiżowe, ale i wymierne, nie ukazują bowiem w sposób przekonujący naszego potencjału rozwojowego.”

Przedstawiciele Stowarzyszenia, w skład którego wchodzi samorządowcy oraz śląscy naukowcy, mają nadzieję, że obiekt, którego

wartość szacuje się na ok. 400 tys. zł, zostanie otwarty ok. 2016 roku. Termin realizacji inwestycji uzależniony jest w dużym stopniu od przyznania środków unijnych, o które zamierza wystąpić Katowickie Stowarzyszenie.

Pomysł wybudowania w Katowicach interaktywnego centrum nauki, na kształt otwartego w ubiegłym roku w Warszawie Centrum Nauki Kopernik, dyskutowany jest od lat. Dzięki zaangażowaniu Stowarzyszenia i szerokiego grona sympatyków ma w końcu szansę powodzenia. ● (mm)

Newsy z placu budowy

Spopatrzając przez „okna na budowę”, zamiast pł. Szewczyka widzimy ogromny wykop, który stale jest pogłębiany. Na głębokości kilkunastu metrów robotnicy prowadzą prace zbrojarskie, szalunkowe oraz stabilizują podłoże pod fundamenty centrum.

Budowa ściany szczelinowej została zakończona. Obecnie trwają prace związane z kotwieniem ściany wraz z montażem stalowych rozpór, które unieruchomią konstrukcję i dodatkowo ją wzmocnią. – Zabieg ten jest niezbędny, by poszczególne sekcje ściany nie przesuwały się między sobą, a skarpa nie osunęła się do wykopu – tłumaczy Rafał Elżanowski, Dyrektor Inwestycyjny Neinver Polska. Ściana będzie pełniła funkcję obudowy wykopu, ze względu na możliwość wykorzystania jej zarówno jako ściany podziemia, jak i fundamentu powstającego obiektu.

Prace przebiegają zgodnie z harmonogramem, który zakłada realizację dworca kolejowego oraz podziemnego w 2012 roku, Galerii Katowickiej wiosną 2013 roku, a w ostatnim etapie budowę biurowca klasy A. Przypominamy, że na bieżąco można je śledzić on-line przez kamerę dostępną na stronie www.katowice.eu lub www.katowiceNoweglowne.pl ●



fol. Ciszewski Financial Communications sp. z o.o.

Wizyta w USA Nowa hala w Piotrowicach

Od 26 czerwca do 1 lipca delegacja Miasta Katowice, na czele z Prezydentem Miasta, przebywała w USA. W jej składzie znaleźli się przedstawiciele Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, Politechniki Śląskiej, Stowarzyszenia Polsko-Amerykańska Rada Współpracy.

27 czerwca Miasto Katowice we współpracy z firmą doradczą MDA Associates i Wydziałem Promocji Handlu i Inwestycji Konsulatu RP w Nowym Jorku zorganizowało konferencję outsourcingową, która odbyła się w polskim konsulacie w Nowym Jorku. Spotkanie otworzył Konsul reprezentujący Wydział Promocji Handlu i Inwestycji Konsulatu Generalnego RP w Nowym Jorku Paweł Pytlarczyk – przedstawiając obecny stan współpracy gospodarczej między Polską a USA, ze szczególnym uwzględnieniem czynników przyciągających w ostatnich 20 latach amerykańskich inwestorów do Polski.

Prezydent Piotr Uusza, w imieniu Miasta Katowice, serdecznie przywitał zgromadzonych gości oraz zachęcił przybyłych do rozważenia Katowic podczas planowania przyszłych inwestycji. Prezydent zaprosił na

Już we wrześniu będzie miało miejsce oficjalne otwarcie nowo wybudowanej, nowoczesnej hali sportowej dla gimnazjum nr 19 im. H. Sławika przy ul. Spółdzielczości. W połowie ubiegłego roku w procedurze przetargowej wyłoniono wykonawcę robót budowlanych – lidera konsorcjum Przedsiębiorstwo Budowlane Katowice S.A.

Zgodnie z projektem, powstało pełnowymiarowe boisko do piłki ręcznej, siatkówki, koszykówki, tenisa ziemnego, badmintonu oraz piłki nożnej halowej. Dodatkowym atutem hali jest boisko treningowe do koszykówki i siatkówki.

Objekt został wyposażony w pomieszczenia gospodarcze, szatnie z pełnym węzłem sanitarnym, salę lustrzaną do fitnessu. Wybudowano salę przystosowaną do ćwiczeń dla osób niepełnosprawnych. Zadbano również o otoczenie hali – powstały drogi, chodniki i parkingi.

Dzięki katowickiemu samorządowi, który jest pomysłodawcą budowy, nie tylko gimnazjaliści, ale i mieszkańcy dzielnicy zyskali nowoczesny obiekt, w którym mogą realizować sportowe zainteresowania. Koszt inwestycji, poniesiony przez Miasto, wyniósł około 7 mln zł. ● (mm)



fol. archiwum UMK

Katowice znów stolicą biznesu

6 i 7 października w Katowicach odbędzie się I Europejski Kongres Małych i Średnich Przedsiębiorstw. W ciągu dwóch dni odbędzie się 11 paneli dyskusyjnych, w których weźmie udział 80 prelegentów z Polski i zagranicy. Organizatorzy są przygotowani na przyjęcie 20 delegacji zagranicznych i ponad 2000 uczestników.

Calkiem niedawno podsumowywaliśmy sukces trzeciej edycji Europejskiego Kongresu Gospodarczego, a dziś mówi się w Katowicach o kolejnym wielkim spotkaniu biznesowym. W październiku, prawdopodobnie tuż przed wyborami do Parlamentu RP, znów staniemy się stolicą biznesu. - Czas najwyższy, by porozmawiać o tym, jak zmniejszyliśmy dystans małych i średnich przedsiębiorstw w stosunku do tego sektora w innych krajach UE – mówi Tadeusz Donocik, prezes Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach, główny organizator I Europejskiego Kongresu MŚP. Prezes podkreśla, że głównym celem spotkania będzie nie tylko postawienie diagnozy na temat obecnej sytuacji małych i średnich przedsiębiorstw w Polsce, ale także wskazanie nowych kierunków ich rozwoju oraz opracowanie rekomendacji w zakresie możliwych działań Rządu odnośnie kwestii legislacyjnych. Kongres będzie również okazją do stworzenia platformy współpracy środowisk biznesu, samorządu terytorialnego i nauki.

- Małe i średnie przedsiębiorstwa są podstawą gospodarki każdego państwa. Od ich sytuacji, ich możliwości rozwoju zależy wzrost gospodarczy Europy i dobrobyt obywateli – podkreśla prof. Jerzy Buzek – Przewodniczący Parlamentu Europejskiego, przypominając jednocześnie, że poprawa sytuacji małych i średnich przedsiębiorców jest jednym z ważniejszych zadań, które wyznaczyła sobie Polska podczas swojej prezydentury w UE. - Małe i średnie firmy wytwarzają aż 60% PKB oraz oferują 70% miejsc pracy w całej UE, dlatego tak ważne jest podanie im pomocnej dłoni. Jestem przekonany, że Europejski Kongres MŚP będzie przełomem w kwestii ogólnoeuropejskiego podejścia do MŚP – dodaje.

Honorowy Patronat nad Kongresem objął Prezydent RP Bronisław Komorowski. Kongres będzie odbywał się też pod patronatem prezydentury Polski w UE. ● (mm)



dokończenie ze str. 3

Konferencję Outsourcingową, która odbędzie się 29 września 2011 roku w Katowicach.

Prezentacje wygłosili: dr Wanda Łopuch – MDA Associates, Paweł Panczyj – Ernst & Young, dr Małgorzata Styś – IBM, dr Jacek Frączek – Politechnika Śląska oraz Mateusz Skowroński Pełnomocnik Prezydenta Katowic ds. Inwestorów Strategicznych.

Celem konferencji było przyciągnięcie potencjalnych inwestorów do Katowic. Wśród około 125 uczestników spotkania byli przedstawiciele oraz opiniodawcy z ogólnonastawionych firm, takich jak: Citigroup, HSBC, UBS, Merrill Lynch, IBM, E&Y, PWC, KPMG, Wipro.

- Bardzo zależy nam na amerykańskich inwestorach z branży outsourcingowej, ponieważ tworzą miejsca pracy dla młodych ludzi. Dzięki takim konferencjom, jak ta, chcemy dotrzeć do firm, które chciałyby otworzyć działalność outsourcingową w Europie Centralnej. Mam nadzieję, że jak już pojawią się w Polsce to będą pamiętać, że Katowice to dobre miejsce na inwestycję outsourcingową – mówił Piotr Uszok, Prezydent Katowic.

- Cieszymy się, że mogliśmy gościć Pana Prezydenta Piotra Uszoka z delegacją z Katowic w Nowym Jorku, wizyta taka pozwala nam pokazać przedstawicielom amerykańskiego biznesu Polskę poprzez pryzmat dużego miasta – aglomeracji, które prężnie się rozwija, przez co oferuje duży potencjał inwestycyjny dla inwestorów. Z

tego potencjału skorzystało już wiele firm ze Stanów Zjednoczonych. Szczególnie rozwój sektora usług biznesowych w ostatnich latach w Katowicach jest imponujący. Biorąc pod uwagę zaangażowanie i determinację władz miasta w promocję Katowic, jako atrakcyjnej lokalizacji dla centrów BPO/ITO/SSC jestem przekonany, że tych centrów usług będzie przybywać – mówił Paweł Pytlarczyk Konsul w Wydziale Promocji Handlu i Inwestycji Konsulatu Generalnego RP w Nowym Jorku.

- Bardzo ważne jest, żeby miasta wychodziły ze swoją ofertą do inwestorów z branży outsourcingowej. Miasto Katowice coraz intensywniej i efektywniej się promuje. W obecnej sytuacji gospodarczej nie wystarczy już posiadać dobrą ofertę i czekać aż ktoś do nas przyjedzie, żeby ją zaprezentować. Dziś trzeba aktywnie taką ofertę promować. Stąd wizyta przedstawicieli Katowic w USA. To ruch w dobrą stronę – przekonywał Paweł Panczyj, doradca w Ernst&Young.

Delegacja z Katowic spotkała się również z przedstawicielami stanu Nowy Jork (Empire State Development). Tematem spotkania była współpraca w zakresie aktywizacji wymiany handlowej i inwestycyjnej. Wymieniono również doświadczenia z zakresu przyciągania inwestorów i promocji inwestycyjnej.

- Nowy Jork ma inną koncepcję specjalnych stref ekonomicznych niż w Polsce. Nie kładzie się tu takiego nacisku na zwolnienia podatkowe. Związane jest to jednak z wysoką

konkurencyjnością tamtejszej gospodarki – tłumaczył Piotr Wojacek Prezes Zarządu Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Doszło również do spotkania z przedstawicielem burmistrza miasta Nowy Jork. Tematem spotkania była między innymi wymiana doświadczeń z zakresu promocji gospodarczej miasta.

Przedstawiciele Katowic spotkali się również z przedstawicielami Izby Handlowej Manhattanu, giełdy nowojorskiej (NYSE Euronext) i mieli okazję przyjrzeć się pracy centrum zapobiegania przestępczości nowojorskiej policji.

W Waszyngtonie delegacja z Katowic spotkała się z przedstawicielami Departamentu Stanu USA (Eric J. Rueter – Economic & Commercial Officer Europe, Rhonda Binda – Deputy Director Office of the Special Representative for Global Intergovernmental Affairs, Christopher J. Beede – Deputy Special Representative for Commercial and Business Affairs), a następnie z przedsiębiorcami z Fairfax County zrzeszonymi w Radzie Technologicznej Północnej Wirginii (Northern Virginia Technology Council).

- Bardzo ważne jest aktywne przyciąganie i wspieranie innowacyjnych przedsiębiorstw. Wizyta delegacji katowickiej w USA może w przyszłości zaowocować kilkoma inwestycjami – mówi Mariusz Tomaka Prezes Stowarzyszenia Polsko-Amerykańska Rada

Współpracy.

Przekazano również – do Muzeum Pamięci Holocaustu – materiały o Henryku Sławiku. Prezydent Miasta Katowice na ręce dyrektora Daniela C. Napolitano przekazał książki autorstwa Grzegorza Łubczyka i Elżbiety Isakiewicz, film dokumentalny „Henryk Sławik – Polski Wallenberg” i prezentację multimedialną.

- Przekazane przez Prezydenta Piotra Uszoka materiały są kolejnym ważnym krokiem w osiągnięciu celów naszego stowarzyszenia: wydobycia Henryka Sławika z zakamarków niepamięci. Jesteśmy przekonani, że zostawione w Muzeum informacje pozwolą przywrócić Henrykowi Sławikowi należne miejsce wśród największych bohaterów ratujących Żydów – mówił Aleksander Fiszer, prezes stowarzyszenia Henryk Sławik - Pamięć i Dzieło.

1 lipca Prezydent Miasta Katowice spotkał się z Ambasadorem RP w USA Robertem Kupieckim.

W trakcie pobytu w USA delegacja Katowic spotkała się między innymi z przedstawicielami następujących firm: Citigroup, HSBC, UBS, Merrill Lynch, IBM, E&Y, PWC, KPMG, Wipro, W. P. Carey International LLC, Word Trade Centers Association, MDclick, Katten, Axis Technology, ADP, RealView, Wyndham Global Partners, Bierce & Kenerson, Citibank, Kaye Scholer LLP, Optimyze, Global Coaching & Consulting Group, Infuze International, IrisGuard Corp., Starting Gate Global, Knaeco International, Continental Capital. ●

Mozart dla wszystkich

W sierpniu tego roku rusza dziewiąta edycja Projektu Mozart – bezprecedensowego wydarzenia sakralno-muzycznego, zakładającego wykonanie wszystkich dzieł sakralnych W.A. Mozarta w 18 lat. Cykl koncertów został zainaugurowany w 2003 roku pierwszym w Polsce liturgicznym wykonaniem młodzieńczej mszy Mozarta Dominicus Messe w sześciu miastach Polski. Późniejsze edycje projektu przyczyniały się do coraz większego zainteresowania przedsięwzięciem, w tym m.in. przez media i środowisko muzyczne, co zaowocowało ciągłym zwiększaniem liczby koncertów. Oprócz kolejnych dzieł Mozarta zespół zaczął prawykonywać utwory napisane specjalnie dla chóru, orkiestry i solistów stowarzyszenia przez młodych kompozytorów polskich. Od momentu powstania stowarzyszenia młodzi muzycy wykonali ponad pięćdziesiąt koncertów w kilkunastu miastach Polski,

gromadząc około trzydziestu tysięcy słuchaczy. Zagrali także na Ukrainie – w Łucku i we Lwowie. Ważną cechą projektów stowarzyszenia jest ogromna dbałość o zrozumienie tekstu i treści muzycznych przez słuchacza. Oprócz słownego komentarza przed koncertem, równoległe z muzyką jest wyświetlana prezentacja multimedialna, która pomaga w zrozumieniu łacińskich tekstów. Zakończenie osiemnastoletniego cyklu jest zaplanowane na rok 2020. Stowarzyszenie zamierza wykonać wtedy słynne Requiem – ostatnią mszę Mozarta – we wszystkich europejskich stolicach. Tegoroczny Projekt Mozart 2010 jest dziewiątą edycją całego cyklu. Rozpocznie się warsztatami muzycznymi w Pelplinie dla około pięćdziesięciosobowego zespołu – chóru i orkiestry – złożonego ze starannie wybranych studentów i absolwentów najlepszych uczelni muzycznych w Polsce. Podczas warsztatów przygotowany zostanie repertuar obejmujący mszę

W.A. Mozarta oraz drobne utwory sakralne, jak również kompozycję młodego polskiego kompozytora – Szymona Godzięby-Trytka, zamówioną przez stowarzyszenie i skomponowaną specjalnie na potrzeby projektu. Efekty intensywnej pracy pod opieką profesjonalnej kadry, ze znakomitym dyrygentem Szymonem Wyrzykowskim na czele, zaprezentowane zostaną podczas trwającej dziesięć dni ogólnopolskiej trasy koncertowej. Trasa Projektu Mozart 2011 obejmie Pelplin, Bydgoszcz, Warszawę, Sosnowiec, Częstochowę, Katowice (18 sierpnia, godz. 18.30, kościół Mariacki), Żory i Kraków. Dzięki nowatorskiej interpretacji muzyki sakralnej, splecionej z liturgią katolickiej mszy, a także dzięki multimedialnemu tłumaczeniu dzieła, koncerty odbywające się w ramach Projektu Mozart cieszą się wielką popularnością nie tylko wśród wytrawnych melomanów, ale przyciągają również licznych słuchaczy nie mających na co

dzień kontaktu z muzyką klasyczną. Dla większości z nich koncerty te są źródłem głębokich doznań artystycznych, a także duchowych. www.mozart2003.pl ●

Orkiestra grająca na instrumentach historycznych oraz chór Stowarzyszenia Mozart 2003 wykonają:

Wolfgang Amadeusz Mozart:

- Missa brevis F-dur KV 192,
- Vesperae solennes de Dominica KV 321,
- Ave Verum Corpus KV 618,
- „Scande coeli limina“. Offertorium in festo Sti Benedicti KV 34

Szymon Godziemba-Trytek:

- Si ascendero in caelum - prawykonanie

Wstęp wolny!

Teatralne pożegnanie lata

W czwartek, 26 sierpnia wszystkich zainteresowanych teatrem zapraszamy do Altusa. W ramach „Teatralnego pożegnania lata” Pracownia Pozytywnych Zmian przygotowała szereg niespodzianek. Już od godziny 12.00 zapraszamy do Atelier Marzeń. Każdy, w wieku od lat 3 do 103, będzie mógł przeistoczyć się w dowolnie wybraną postać. Chciałaś być piękną księżniczką czy wróżką wychodzącą na bal? Marzyłeś, by być rycerzem? Masz niepowtarzalną okazję spełnić marzenia. Do wyboru są bogato zdobione suknie, barokowe kreacje, teatralne peruki, kapelusze, wachlarze.

W Atelier Marzeń możemy na chwilę zrzucić codzienność. Przebrana i zmieniona osoba pozuje do zdjęcia w przygotowanej scenarii. Pamiątkowa fotografia zostanie wydrukowana na miejscu. Dobrą zabawę zaplanowano również dla najmłodszych. Od południa będą mogli skorzystać z usług Bajkowej Charakteryzatorni. Dzięki makijażowi,

wykonanemu przez artystów tworzących na co dzień teatralne makijaże i charakteryzację, dzieci przeistoczą się w dowolną postać.

Specjalnie dla kobiet natomiast powstanie Charakteryzatornia, gdzie od godziny 12.00 będzie można skorzystać z fachowych porad kosmetyczek – jak zatuszować swoje niedoskonałości, a podkreślić zalety swojego wizerunku.

Wieczorem zaś, o godzinie 20.00, zachęcamy do udziału w spektaklu przygotowanym przez Teatr MOMO. Sygnalizujemy, że przedstawienie przeznaczone jest dla widzów dorosłych. Udział we wszystkich wydarzeniach „Teatralnego pożegnania lata” jest bezpłatny. ●



Fot. Pracownia Pozytywnych Zmian



Pokój – świat

Ile kroć przechodzę bądź przejeżdżam ulicą Korfantego, mniej więcej na wysokości przystanku tramwajowego vis a vis GIG-u, zawsze kieruję wzrok na rząd przedwojennych (w tym miejscu rzadko!) czynszowych kamienic. Szukam okien mieszkania, które dziś jeszcze śni mi się czasem z nieprawdopodobną wyrazistością.

Drugie piętro. Pierwsze drzwi po lewej. To tu mieszkał Jan Baranowicz, poeta, prozaik, tłumacz, jeden z „ojców założycieli” katowickiego środowiska literackiego, związany z tutejszą Rozgłośnią Polskiego Radia, prasą i teatrem. Autor ponad kilkudziesięciu książek. Znanca i koneser baśni, folkloru, ale również realiów Śląska.

Urodził się w podtarnowskiej wsi Borzęcin, z której pochodził między innymi Sławomir Mrożek, poeta Józef Baran, nota bene bratanek Jana i wybitny polski matematyk prof. Jan Bochenek. Baranowicza, mimo imponującego

dorobku i pochlebnych głosów krytyki, mało kto dziś jeszcze pamięta. Zmieniły się literackie idiom i gusta. Odeszło pokolenie rówieśników i artystycznych kompanów. Pożółkły niegdysiejsze publikacje, straciły znaczenie nagrody.

Ja jednak nigdy nie zapomnę tego poety i jego pokoju przy ówczesnej ulicy Armii Czerwonej, gdzie na przełomie lat 70-tych i 80-tych często zachodziłem, by zanurzyć się w atmosferę dziwnej melancholii i przemijania. Baranowicz był już stary i wyraźnie nie pogodzony ze światem. Tkwił jakby w zawieszaniu pomiędzy wiejskością i miastem, naturą i sztuką. Między tym, co instynktowne i tym, co wywiedzione z kultury. Ale żaden z owych światów mu nie wystarczył i żadnemu tak naprawdę do końca nie ufał.

Pokój Baranowicza sam w sobie był jakąś sprzecznością i metaforą rozdarcia. Wysokie

ściany szczelnie zasłaniały tysiące poupychanych na regałach książek. Wszystko w idealnym tematycznym porządku: filozofia, religioznawstwo (Baranowicz krótko studiował m.in. teologię), botanika, folklor, mitologie świata, literatura polska i obca. Poezje... Ale grzbietów książek też raczej nie było widać, bo stały przed nimi lipowe rzeźby i cudaczna korzenioplastyka, którą lokator uprawiał z jakimś obsesyjnym zapałem przez kilkadziesiąt lat.

I to jeszcze nie wszystko. Książki i drewniane stwory dosłownie tonęły w bujnej i już nieco nawet groźnej w swym niekontrolowanym rozpamiętaniu roślinności. Pamiętam wijące się łodygi, rozczapierzone liście różnej szerokości i barwy, monstrealne kaktusy, paprocie, bliżej nieokreślone pnącza na suficie... Za oknem, również mocno zasłoniętym przez gardenie, bluszcz i wyraźnie chorujące paprocie co chwilę dzwoniły tramwaje.

Szumiała ulica.

Baranowicz nie lubił już wychodzić. Jego pokój – świat zdawał się mu wystarczać do odbywania nawet najdalszych podróży: od pierwotnego świata natury, wsi i chłopskości po najbardziej wyrafinowane dzieła nauki i kultury. Pamiętam tego poetę mędrca. Pamiętam jego smutne, ale od czasu do czasu z błyskiem rozbawienia i autoironii oczy, kiedy wskazując na okno powiedział „Czy z tej czy z tamtej strony wszędzie mi tęskno. Ale już ani tu ani tam się nie zmieszczę. Rozumie pan?”.

x

Jan Baranowicz zmarł w 1983 roku. Spoczywa na cmentarzu przy ul. Francuskiej w Katowicach. ● (Maciej Szczawiński)

Mariacka żyje!

Ulica Mariacka to obecnie jedno z najliczniej i najchętniej odwiedzanych miejsc w Katowicach. Mieszkańców i gości – deptak wraz z przyległymi ulicami – zaprasza nie tylko w weekendy. Właściele okolicznych nastrojowych knajpek nie narzekają na brak zainteresowania. Tłumy spragnionych koncertowych wrażeń przyciąga, zwłaszcza wieczorami, muzyka na żywo. Gościły tu zarówno duże imprezy z wielkimi nazwiskami, jak i nastrojowe koncerty, niszowe brzmienia. Deptak wypełnia się dźwiękami wszelkich stylów muzycznych, ale także różnorodnymi propozycjami – teatralnymi, filmowymi, akcjami podejmującymi istotne kwestie społeczne. Przedstawienia, happeningi, gry wciągają do zabawy nie tylko najmłodszych. Taniec, pokazy sportowe, motoryzacyjne, grupy rekonstrukcyjne – propozycji, które pojawiały się podczas akcji „Spotkajmy się na Mariackiej” czy „Lajera”, było i jest naprawdę wiele.

Kilka lat temu mało kto się spodziewał, że owiana nie najlepszą sławą ulica Mariacka stanie się tętniącym życiem deptakiem. Zmieniają się podwórka, bramy i zmienia się mentalność. Mieszkańcom ulicy, którym nie odpowiada głośna muzyka w godzinach wieczornych, Miasto

obiecuje pomoc. Zanim jednak zostanie opracowane najbardziej optymalne rozwiązanie, wprowadzono ograniczenia czasowe dla odbywających się tu imprez.

- Mariacka żyje swoim życiem, wypełniona treścią przez mieszkańców – trafnie podsumował to, co dzieje się w tej części miasta prof. Tadeusz Sławek. W organizację eventów na deptaku zaangażowali się społecznicy, artyści, właściciele barów i klubów, a co najważniejsze – sami mieszkańcy. Fora internetowe pełne są wpisów chwających to miejsce. Ulice Staromiejska, Mieleckiego, Stanisława, Mariacka, a w przyszłości i Dworcowa tworzą niezwykłą przestrzeń łączącą historię (widoczną poprzez architekturę) z nowoczesnością i potrzebami mieszkańców, nową przestrzeń rozrywkowo-handlową. To najlepszy kierunek rozwoju ulic w śródmieściu, odpowiadający także na potrzeby tych, których zapraszamy do stolicy Górnego Śląska. ● (Sławomir Rybok)



W Renesansie

W efekcie poszukiwań własnej prawdy artystycznej powstało miejsce, w którym nowe „gada” ze starym. Takie odnosi się wrażenie po wizycie w galerii Renesans. Jej gospodarze, Anna i Roman Strużyński, swoimi zainteresowaniami i pasją tworczą dzielą się z wszystkimi, którzy mają ochotę i czas na realizację własnej twórczej przygody. To miejsce, gdzie znajdziemy stare zabytkowe

przedmioty, a tuż obok zobaczymy dokonania współczesnych twórców. Tutaj też zabawa łączy się z edukacją i dzięki temu współpraca ze szkołami, domami kultury, przedszkolami czy domami pomocy społecznej rozwija się coraz lepiej. Tutaj odnajdują też pomoc osoby na różnym poziomie rozwoju umiejętności plastycznych, indywidualnie poszukujące własnej drogi artystycznej. Wybierając się do Galerii, z dziećmi lub przyjaciółmi, można w miłej rodzinnej atmosferze, przy filiżance kawy, skorzysta z warsztatu i samemu spróbować swoich sił twórczych, zapoznać się z różnymi technikami plastycznymi, np. rzeźbą, rysunkiem czy sztuką wykonywania witraży i biżuterii.

Cyklicznie odbywają się tu zajęcia twórcze dla osób niepełnosprawnych, prowadzone dla grup dzieci i dorosłych. Dlatego też młodzież coraz częściej spotyka się tu na warsztatach plastycznych, realizując swoje twórcze pasje pod okiem gospodarzy. Zachęcamy młodych twórców do współpracy, to magiczne miejsce otwarte jest dla wszystkich chcących realizować swoje inicjatywy i pomysły. ●

Galeria Pracownia Renesans
ul. Mariacka 12 (wejście od ul. Stanisława)

W sierpniu:

- 3, 6, 10, 13 (Dj Larmo), 17, 20 (Big Fat Mama, Dj Nino), 24, 27, 31 (Dj Larmo) sierpnia – Lajera na Mariackiej
- 5, 12, 19, 26 sierpnia – Kino Letnie Antyradio
- 14 sierpnia, godz. 17.00-21.00 – Blues na Mariackiej (wystąpią Mr Blues, Yellow Cap)
- 19 sierpnia – Otwarta Gala Boku Amatorskiego - K.S. "06 Kleofas Katowice"
- 26 sierpnia – 4 września – XXIV Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny

By zmienić miasto (XIX)

Na ruchliwym skrzyżowaniu...

Z Małgorzatą Lazarek, artystką malarką rozmawia Maciej M. Szczawiński.

Rysunek, obraz satyryczny. W takich słowach pobrzmiewa doraźność. Nie obawiasz się „daty ważności”?

Najkrótszy okres ważności ma satyra polityczna. Kontekst ulega ciągłej zmianie. Karykatura jest bardziej odporna na wpływ czasu. Humor, ten uniwersalny, nie starzeje się. Moje prace satyryczne mają bardzo długą datę ważności, a rysunki z cyklu „humor zeszytów szkolnych”, mam wrażenie, będą jeszcze długo bawiły.

W sztukach plastycznych jeden wielki młyn. Koncepcje, programy, stare, nowe, jeszcze nowsze... Wszystko istnieje obok siebie. Jaką ścieżką w tym „lesie” podąża Małgorzata Lazarek?

Tak, tak, ścieżek, ścieżynek, szerokich arterii we współczesnej sztuce jest całe mnóstwo. Wieloma drogami podążałam. Kilka ominęłam. Wszystko już było w sztuce, w tej klasycznej, czyli malarstwie, rysunku i rzeźbie. Prawda i wierność sobie to – moim zdaniem – jedyna droga jaka mi pozostaje. Maluje co chcę i jak chcę. Wolno mi!

Rodzaj poczucia humoru to dość wiarygodny test na inteligencję. A jak to wygląda, Twoim zdaniem, w sztuce, w plastyce? W końcu humor wielu osobom kojarzy się z czymś blahym...

Mnie bardzo bawią te najbardziej wydumane, dęte i takie „szalenie współczesne „działania artystyczne”. W liceum plastycznym – wglupiając się i organizując różne akcje, myśleliśmy że to tylko żarty, a tu proszę. Dziś brzdykie słowo na bilbordzie – sztuka, ziemniak obrany – sztuka, kałuża na podłodze – sztuka.

Teraz jest czas nowych mediów. Film, komputer, Internet – to warsztat artysty. Natomiast poczucie humoru, zarówno w sztuce, jak i w życiu, jest bardzo potrzebne. Żeby nie zwariować.

Masz ustaloną i utrwaloną (między innymi prestiżowymi nagrodami) pozycję artystyczną. Ale odkąd zamieszkałaś w Katowicach organizujesz też wystawy, bynajmniej nie wyłącznie swoich obrazów...

Wystawy organizowałam jeszcze kiedy pracowałam w galerii sztuki w Zawierciu. A teraz z wielką przyjemnością i pasją pokazuję prace swoich przyjaciół w mojej restauracji „Zielona gęś”, w Katowicach-Murckach. To jedyne miejsce w Katowicach, gdzie można zobaczyć prace najwybitniejszych twórców satyry.

Murcki... Czujesz się trochę z boku? Polubiłaś to miejsce? A może miasto dzieje się dla Ciebie gdzie indziej?

Mieszkam na ruchliwym skrzyżowaniu. Różnica pomiędzy dawnym mieszkaniem na peryferiach małego miasta (...przy lesie, z lewej strony łąka i strumyk, naprzeciwko zielony pagórek, droga bita...) a mieszkaniem przy ruchliwej drodze jest zasadnicza.

Katowice lubię. Tu przecież studiowałam, stąd pochodzi mój maż, tu mieszkają moi znajomi. Jestem jednak „jurajką” z Jury Krakowsko-Częstochowskiej: zielony pagórek, maślaki w lasku, biała skała, droga bita, no i ta woda. Poczucie humoru bierze się z wody, jurajskiej wody, bo ona ma dużą zawartość magnezu, a ten z kolei pobudza części mózgu, które odpowiedzialne są za postrzeganie świata i dobry humor. Autorem tej odkrywczej teorii jest pan Robert Szecówka - satyryk, jeden z twórców legnickiego „Satyrykonu”, pochodzący również z terenu Jury Krakowsko-Częstochowskiej. ●

Pół roku funkcjonowania programu

Minęło już pół roku od rozpoczęcia na terenie Katowic realizacji programu „Nas troje i więcej”. Postanowiliśmy więc dokonać pewnego podsumowania.

Aktualnie w programie uczestniczy ponad 1300 osób. Przyłączyło się 5 jednostek miejskich, tj. Galeria Sztuki Współczesnej BWA, Muzeum Historii Katowic, Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji wraz z 9 obiektami sportowymi oraz Miejski Dom Kultury „Bogucice-Zawodzie”, oferując zniżki w wysokości 50% przy zakupie biletów wstępu na wystawy, spektakle teatralne dla dzieci, kąpieliska miejskie, korty, siłownię, itp. Do udziału w programie zgłosiło się 40 prywatnych przedsiębiorców, z którymi zawarto stosowne porozumienia dotyczące zasad współpracy oraz wysokości oferowanych przez nich zniżek dla rodzin biorących udział w programie, m.in. z 4 ośrodkami szkolenia kierowników, 3 salami zabaw dla dzieci, 2 restauracjami czy 2 księgarniami. Kolejne porozumienia są w trakcie finalizacji, zniżki te kształtują się w przedziale od 5 do 50%. Pełna i stale aktualizowana lista Partnerów programu dostępna jest na www.katowice.eu/nas3.

Zarówno na stronie głównej Urzędu Miasta Katowice, jak i w mediach ukazało się



kilkanaście informacji zachęcających zarówno rodziny wielodzietne, jak i prywatnych przedsiębiorców (właściciele: kin, kawiarni, sklepów, zakładów usługowych itp.) do przyłączenia się do programu „Nas troje i więcej”.

Ostatnie miesiące były dla prowadzących program czasem wytężonej pracy, ale jak wskazują powyższe dane zaangażowanie zostało docenione. - Najważniejsze, by chociażby w małym stopniu udało nam się odciążyć i tak bardzo napięte budżety domowe. Dziękujemy wszystkim za dotychczasowy udział w programie, zapraszamy do jego dalszej realizacji kolejne rodziny oraz przedsiębiorców, których oferty proponowanych zniżek niewątpliwie wpłyną na jego uatrakcyjnienie – mówią przedstawiciele Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Miasta odpowiadający za realizację programu. Wartość programu doceniło także Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy Bona Fides. Na stronie Stowarzyszenia można przeczytać: - Z dużą satysfakcją odsyłamy do miejskiej strony WWW i zakładki poświęconej programowi. Tam można się przyjrzeć stale rosnącej liście partnerów programu. ● (wps)

Oddaj krew

Na co dzień niewiele osób zdaje sobie sprawę z faktu, że krew jest lekiem ratującym życie, a jedynym jej źródłem jest człowiek. Krew jest potrzebna codziennie, ponieważ jest lekiem bezcennym, którego pomimo wielu prób i ogromnego postępu w medycynie nie udało się wytworzyć poza ustrojem człowieka.

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Katowicach zaopatruje w krew 125 szpitali i klinik województwa śląskiego. Nie przechodzi obok placówek służby krwi oraz ambulansów do poboru krwi.

Odpowiednia, stała rezerwa krwi to bezpieczeństwo nas wszystkich, gdyż nigdy nie wiadomo w jakim momencie będziemy zmuszeni sami lub nasi bliscy z niej skorzystać. Na krew czekają m.in. pacjenci po urazach, wypadkach, biorcy przeszczepów szpiku, wątroby, chorzy na nowotwory, dzieci i noworodki. Jeżeli więc: czujesz się zdrowy, ważysz nie mniej niż 50 kg, jesteś osobą pełnoletnią i nie przekroczyłeś 65 roku życia, jesteś gotów do uratowania komuś życia – zgłoś się do RCKiK w Katowicach po lekkim posiłku i z dokumentem tożsamości. Szczegóły: www.rckik-katowice.com.pl

Letnia oferta dla dzieci

Dzieciom i młodzieży spędzającym lato w mieście przypominamy o możliwości skorzystania z licznych propozycji wakacyjnych przygotowanych przez domy kultury, filie biblioteki publicznej, Teatr „Ateneum”, muzea i inne ośrodki kulturalne, placówki oświatowe, świetlice i kluby środowiskowe, organizacje pozarządowe. Spośród zajęć o charakterze sportowym, rekreacyjnym, edukacyjnym każdy wybierze coś, co interesuje go najbardziej.

Poniżej przedstawiamy pełną, sierpniową ofertę świetlicy środowiskowej św. Wojciecha przy ul. Chopina 14/1:

- basen (zajęcia sportowe, gry i zabawy w wodzie, siatkówka plażowa)
- muzykoterapia – konkursy „The best of music”, karaoke; arteterapia – konkursy, plastyczne prowadzenie „Kroniki wakacyjnej”, „Moje najpiękniejsze wspomnienia z wakacji”, wspomnienia z kolonii – warsztaty plastyczne w plenerze (Dolina Trzech Stawów)
- zajęcia plastyczne (malowanie i rysowanie węglem, ołówkiem, farbami, plastelina, modelina, ciastolina, kolaż)

- codziennie, godz. 9.00-15.00: gry i zabawy „stolikowe” i edukacyjne (gry planszowe, państwa-miasta, kółko i krzyżyk, statki, scrabble, monopoli, zgadnij kto to?)
- gry i zabawy integracyjne (sałatka owocowa, mafia, kalambury, olimpiada sportowa w Parku Kościuszki, podchody, zabawa w poszukiwanie skarbów)
- zajęcia komputerowe (gry logiczne, strategiczne, rozwijające spostrzegawczość refleksu, myślenie)
- zajęcia ruchowe (twister, skakanka, rzutki, mini-kosz, mini hokej, ringo, piłkarzyki i zabawy na materacach, zabawy z chustą Klanzy)
- zajęcia sportowo-rekreacyjne, mini-spartakiady, sztafety, rozgrywki
- zajęcia sportowe na boiskach do koszykówki, siatkówki, piłki nożnej, ping-pong, kometka, skakanie na piłkach terapeutycznych
- 2 sierpnia, godz. 9.00-15.00: konkurs „Rewia wakacyjna bryczką”
- 26 sierpnia, godz. 10.00-13.00, figlarnia Zawodzie: gry i zabawy tematyczne dla dzieci

Podpis elektroniczny CC SEKAP



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Prezydent Miasta Katowice zaprasza mieszkańców do składania ofert pracy na ogłaszane wolne stanowiska urzędnicze w Urzędzie Miasta Katowice.

Szeroki zakres działania oraz zróżnicowane zadania poszczególnych komórek organizacyjnych Urzędu stwarzają możliwość realizowania swoich zainteresowań i aspiracji zawodowych w wielu obszarach. Dają również szansę na połączenie pracy na rzecz rozwoju miasta z własnym rozwojem zawodowym.

Szczegółowe informacje o proponowanych stanowiskach oraz wymaganiach stawianych kandydatom są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Katowice na stronie internetowej www.katowice.eu w zakładce „Oferty pracy/Urząd Miasta/Ogłoszenia o naborze” oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu przy ulicy Młyńskiej 4.

Dołącz do zespołu pracowników Urzędu Miasta Katowice i wnieś swój wkład w urzeczywistnianie wizji Urzędu jako nowoczesnej i sprawnie zarządzanej instytucji samorządowej.

Prezydent Miasta Katowice
Piotr Użok





Festiwal dla pasjonatów

dokończenie ze str. 1

Zdobyta w zeszłym roku nagroda dla Najlepszego Małego Festiwalu Europejskiego, przyznana przez European Festival Awards, utwierdza organizatorów w przekonaniu, że stworzyli projekt służący równie dobrze promocji muzyki nieobecnej w mediach, jak i całego Górnego Śląska oraz Polski.

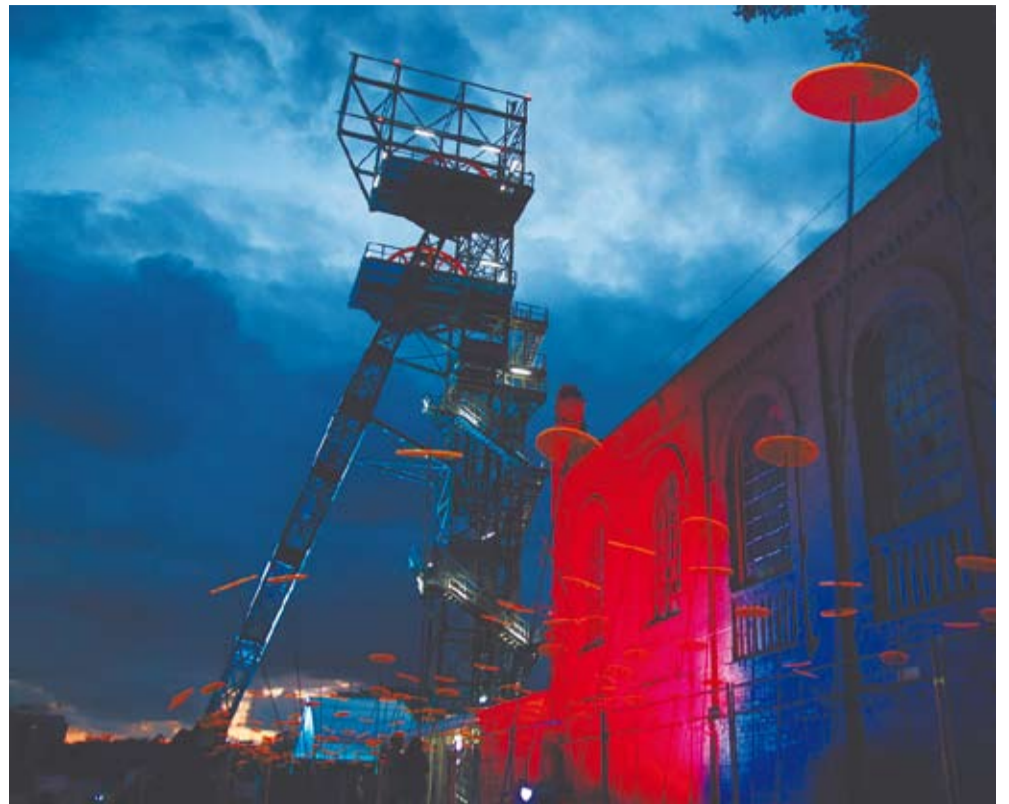
Podczas pięciu lat na Festiwalu usłyszeliśmy prawdziwe legendy sceny niezależnej: japońskiego mistrza adapterów DJ Krusha, brazylijskiego króla połamanych rytmów Amona Tobina, najbardziej wyrazistego rapera w brytyjskim hip-hopie Roots Manuę czy człowieka, który na własną rękę wprowadził soul w XXI wiek, niesamowitego Jima Lidella. Festiwal stanowi doskonałą okazję do tego, żeby zobaczyć, jak wygląda przyszłość hip-hopu, reprezentowana przez Scroobiusa Pipa i Speech Debele, kim są ludzie stojący za najbardziej wstrząsającymi płytami ostatnich lat, tacy jak Flying Lotus, Hodson Mohawke czy Bonobo, udało nam się również pokazać, że polscy artyści mogą bez żadnych kompleksów dzielić scenę z najbardziej uznanymi twórcami tego, co we współczesnej muzyce najciekawsze.

Również i w tym roku nie zabraknie niespodzianek. Pierwszą z nich jest występ

niesamowitego Modeselektora – duetu, który od lat wyznacza nowe ścieżki w muzyce elektronicznej, współtworząc wraz z Apparatem grupę Moderat. To oni podczas zeszłorocznej edycji Tauron Nowa Muzyka okazali się być najbardziej wyczekiwany artystą oraz największym objawieniem, porywając do tańca prawie 8 tysięcy fanów! Sam Appart również pojawi się ponownie podczas Tauron Nowa Muzyka 2011. Tym razem w odsłonie Apparat Band Live, prezentującej nieco bardziej drapieżną i energetyczną odmianę muzyki tworzonej przez Saszę Szarego. Będzie to pierwszy i jedyny w Polsce, jak na razie, występ artysty z towarzyszeniem instrumentów granych przez muzyków.

Dla spragnionych przede wszystkim widowiska przygotowano nie lada gratkę – Bonaparte Circus Show, czyli nieślubne dziecko zimnej fali, punka, rockowej zadziorności i wybitnie tanecznych rytmów, połączonych z niesamowitym widowiskiem, pełnym połakaczy ognia, tancerek i niespodzianek, przywodzących na myśl berlińskie kabarety z czasów Republiki Weimarskiej.

To oczywiście zaledwie ułamek tego, co będzie się działo w Katowicach w ostatni weekend sierpnia. Oprócz koncertów (także poza terenem KWK), organizatorzy zaplanowali szereg imprez towarzyszących – warsztaty fotograficzne, pokazy filmowe i wypady turystyczne, organizowane pod hasłem Alternatiff Turistik. ●



Szczegóły: www.festiwalnowamuzyka.pl
(mm – na podstawie materiałów organizatora)

Katowickie bery...

Są takie wydarzenia, takie zjawiska na Śląsku, jakich nie da się opowiedzieć literacką mową – tracą wtedy blask i wartość nieoszlifowanego diamentu! Zdecydowaliśmy się więc z Kostkiem – Konstantym Wolnym, wnukiem Konstantego Wolnego – marszałka Sejmu Śląskiego z czasów II Rzeczypospolitej, opowiedzieć tę pyszną, a co najistotniejsze – najprawdziwszą historię, śląską mową. I jeszcze jedno: wszystkie postacie z opowiadki są PRAWDZIWE! Mało, to są najpierwsze rody na Śląsku!

Podajemy krótkie notki biograficzne bohaterów tego pozornie zabawnego opowiadania. Pozornie, bo i o Konstantym Wolnym, i o błogosławionym księdzu doktorze Emilu Szramku zawsze i z uśmiechem, bo obaj mieli nieprawdopodobne poczucie humoru, i ze łzą w oku.

Dodamy jeszcze, że ksiądz Szramek jest dla nas w sprawach beznadziejnych czasem jedyną deską ratunku. Trzeba tylko po cichutku stanąć w kościele Mariackim przed portretem księdza i poprosić – pomóż... (Stanisława Warmbrand/*Konstanty Wolny*)

Wiele mamy Wolnych we Katowicach?

Padom wam – dość tak....

Wiele mamy Bercików Wolnych we Brynowie?

Taki Wolny jest ino jedyn.

Wiele mamy Wolnych co som ze Zawodzio?

Padom wam, jest ich a jest, ale najważniejszy Wolny ze Drajoka to był Konstanty Wolny, chop ucony, był prawnikiem i jeszcze był marszałkiem Sejmu Śląskiego we ty downy Polsce, kero była ino dwadzieścia lot, ale dała Śląskowi autonomio. Tyn Konstanty Wolny był yntyligynny, choby jego kamrat - Korfanty.

Ale przeca jo ni ło autonomii, ino o Berciku Wolnym, starce Julii Wolnej, starziku Wawrzyńcu Wolnym i ło... kokocie, abo pawiu.

A było to tak: godoł mi roz Bercik, co jego starka, Julia, na stare lata ogupła i ino lotała po Brynowie i godała, że na wieży kościoła Mariackiego we Katowicach siedzi kokot i jajca niesie.

Śmioli mi się z takiego beranio, a jo zech godała: Bernat, gupoty godosz, a Bernat na to godoł – to ni jo, ino moja starka!

Przeszło można ze siedminości lot...

Badli mi się na bezydziej z Kostkim Wolnym, wnukiem łod Konstantego Wolnego, tego marszałka, a Kostek, jak my szli wele kościoła Mariackiego, godo mi, dzioucha, bez tyn kościół i ta wieża na kościele to mojego łojca starzik mieli wela ostudy!

Ja?! godom - a czymu?

Bo starzik mojego łojca miał łośimdziesiont lot tynu richtig fajnego pawia. Ino tyn paw miał gupie pomysły – furgół na wieża kościoła Mariackiego i rycół na cołkie Katowice.

Farorz Emil Szramek bardzo sie na starzika gorszoł i roz pedzioł – jo wom z tego ptołka uwarza łobiod, abo co, bo dalyj tak ni może być.

I co, godom - wzion ksiądz Szramek flinta, zatrzas pawia, i łobiod boł?

A kaj tam, godo Kostek, ale utropa – starzik wzionli pierońskiego pawia i zanieśli do ZOO, co to boło za starego pierwyj na ulicy Bankowej. Paw dali rycół, ale już boł na państwowym, a ni na wieży kościoła Mariackiego.

No, godom - toś teroz pedzioł nowina!

Widza, co starka Julia łod Bercika godała prowda! Ino na stare lata, bez breli, nie poradziła zmiarkować, abo to kokot, abo paw, a że paw mo takie fajnie koła na łogonie, to się starce Julii uwidziało, co to som jajca!

Śmioli mi się ze Kostkiem na cołkie Katowice, a potem wejrzeli mi na siebie i jo godom – Kostek, dej pozór, to je pieronowo sprawa! Momy dziury widokowe we płocie przy katowickim dworcu we budowie – i bez te dziury mogomy łobejrzyć dziura w mieście i to pieronowo. I to je wielko atrakcyjno i medialny hit, ale, godo mi Kostek, jak by my wzionli jakigo pawia, można i z Bujakowa; terozki tam som ze cztery na farze, ino trza takiego, co poradzi skokać na kościelno wieża, i zanieśli by my ino wele kościoła Mariackiego, i jak by tyn paw furgół na wieża i zacon ryceć ze ty wieży

na cołkie Katowice, to by my mieli taki hit, jakigo nikt we ty Polsce ni mo, abo i w cołkiej Unii, a można i w Ameryce! Trza ino łobejrzyć, czy farorz – ksiondz Andrzej Suchoń, mo flinta, abo ni...!

Kostek, godom – mogesz mi ino pedzić, bo ni moga pomiarkować, czymu ze Bujakowa mo być tyn paw, dyć we Katowicach tyż som take pawie, co sie durś aszom i rycom?!

A Kostek na to – dzioucha, dyć jak mo być durś historycznie, to musi być paw ze Bujakowa, bo we Bujakowie sie Wolny urodził!

Żdziebko my wejrzeli na wieża i łobejrzeli krzyż na kościele, bo to je kowalsko robota Wawrzyńca, starzika łod Konstantego Wolnego tako, jaki we Katowicach ni ma!

No i my poszli, koždy we swoja strona, zamysłni nad historiją Katowic. ● (Waszo Klachula)

Wawrzyniec Wolny, ojciec marszałka Konstantego (ur. 1843 r. wywodzi się z Załęża – zm. ok. 1915 r. w Podlesiu), kowal przemysłowy i artystyczny. Wżenił się w Jarczyków z Bujakowa (patriotyczna rodzina z Bujakowa, który obecnie leży w granicach Mikołowa). Był znakomitym rzemieślnikiem, przez lata zatrudnionym w hucie Baildon. Ród Wolnych wywodzi się spod Mikołowa – od XVII w. Od pokoleń mieszkali w Załężu (obecnie dzielnica Katowic) zajmując się rolnictwem, ogrodnictwem i sadownictwem. Część Wolnych zamieszkała również na Zawodziu, na tak zwanym Drajoku.

Konstanty Wolny (ur. 1877 r. w Bujakowie – zm. 1940 r. we Lwowie) był cenionym i wybitnym prawnikiem, działaczem narodowym, politycznym i społecznym. Ten regionalista górnośląski, zaliczany jest do grona najwybitniejszych przedstawicieli polskiego okresu międzywojennego. Główny autor statutu autonomicznego Śląska. W latach 1922–1935 marszałek Sejmu Śląskiego. Był znakomitym mężem stanu. Z przekonaniem należy stwierdzić, że dobrze służył śląskiemu społeczeństwu. Przyjaciół Wojciecha Korfantego; obaj byli wszędzie tam, gdzie lud Śląski ich potrzebował. Rodziny przyjaźniły się również. Za całokształt działalności społecznej i za zasługi w pracy przygotowującej przyłączenie Śląska do Polski odznaczony został w 1922 r. Krzyżem Komandorskim Polonia Restituta.

bl. ks. dr Emil Szramek (ur. 1887 r. w Tworkowie koło Raciborza – zamordowany w 1942 r. w obozie koncentracyjnym Dachau). Kapłan, historyk, działacz społeczny. Zaprzyjaźniony z marszałkiem Konstantym Wolnym. Wieloletni proboszcz kościoła Mariackiego w Katowicach, budowniczy kościoła katedralnego w Katowicach. Uczony, zainteresowany kulturą Śląska.

Dużo publikował. W 1999 r. beatyfikowany przez papieża Jana Pawła II.

Konstanty Wolny (w tekście po prostu Kostek) – wnuk marszałka Konstantego (ur. 1947 r. w Raciborzu), mgr inż. górnik, wieloletni pracownik górnictwa węgla kamiennego, główny specjalista Wyższego Urzędu Górniczego, emeryt. Autor i współautor wielu rozpraw z dziedziny górnictwa podziemnego. Członek Związku Górnośląskiego i Kapituły Mężów Stanu – bractwa rycerskiego. Propagator działalności dziadka, autor i współautor książek oraz publikacji w tym zakresie. Aktualnie doradca Związku Zawodowego Ratowników Górniczych w Polsce. Odznaczony wieloma medalami resortowymi oraz Złotym Krzyżem Zasługi.

Bernard Wolny – (ur. 1948 w Katowicach) wywodzi się z linii Wolnych osiadłych na tzw Szadku, później, za namową księcia pszczyńskiego, przeniesionych do Brynowa. W ten sposób książkę zmienił niekorzystnie dla Wolnych umowę o ziemię. Wolni, jeszcze w czasach pruskich, wytoczyli księciu proces – wygrali go dopiero w niepodległej Polsce, po powstaniach i plebiscycie w polskim sądzie w Katowicach.

Julia Wolna – (1890–1964) babka Bernarda. Wiemy o niej tylko tyle, że pochodziła z Tychów. Była barwną i arcsympatyczną postacią Brynowa.

Ks. dr Andrzej Suchoń – ur. 1959 w Mikołowie; od 2001 roku proboszcz parafii Niepokalanego Poczęcia NMP w Katowicach, dziekan Dekanatu Śródmieście, członek Archidiecezjalnej Rady Ekumenicznej, przewodniczący Kapituły Nagrody im. Błogosławionego Emila Szramka.



dokończenie ze str. 1

Wetnówiec Siemianowice Śląskie

Tour de Pologne KATOWICE etap III - 2 sierpnia 2011 Funkcjonowanie komunikacji autobusowej w godzinach 14:30 - 19:00

Chorzów
Bytom

Przystanki tymczasowe:

- Katowice Dąb Bracka
- Katowice Bogucicka
- Katowice Gómośląska Os. Paderewskiego

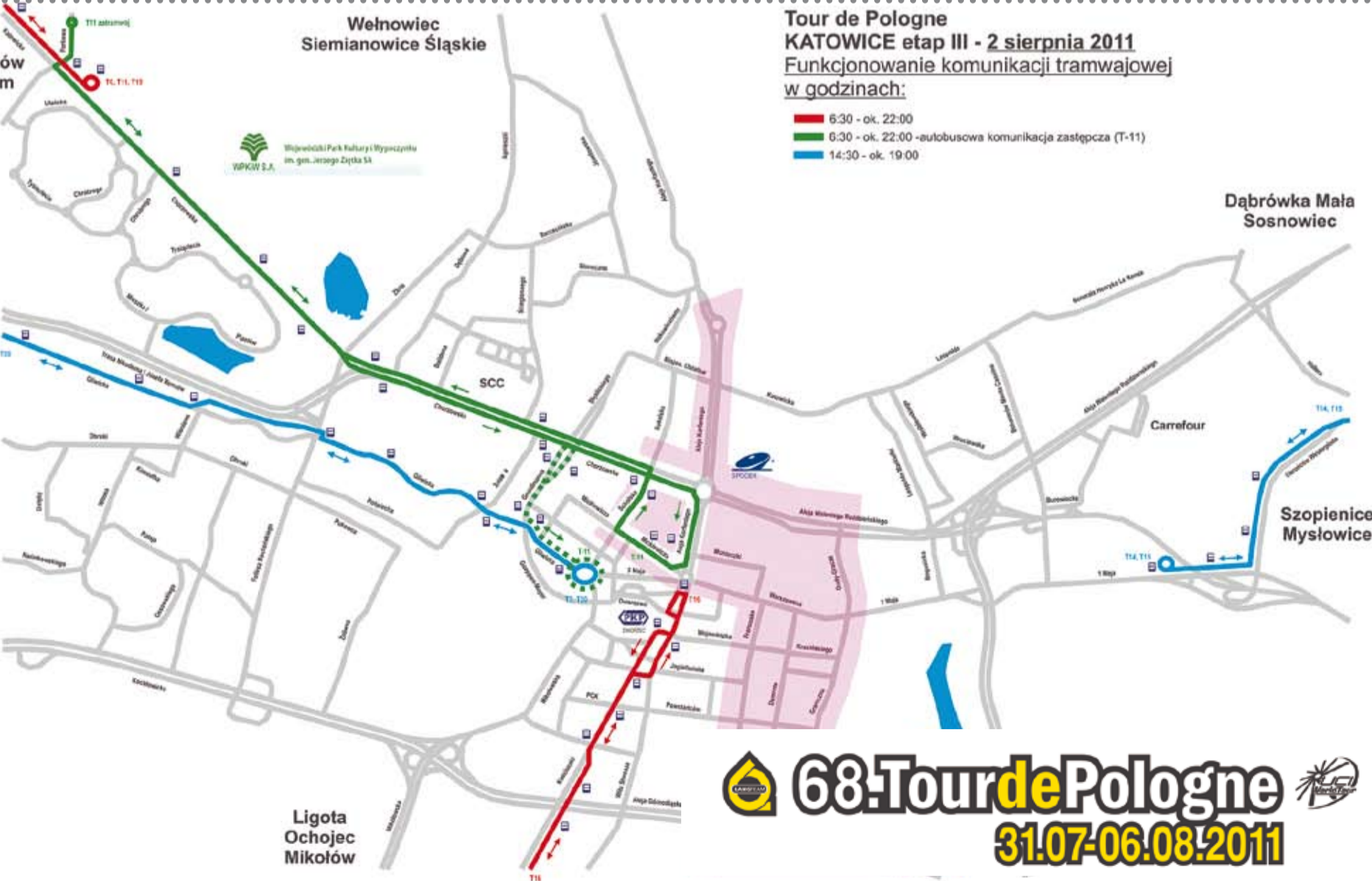


Chorzów
Bytom

Wetnówiec Siemianowice Śląskie

Tour de Pologne KATOWICE etap III - 2 sierpnia 2011 Funkcjonowanie komunikacji tramwajowej w godzinach:

- 6:30 - ok. 22:00
- 6:30 - ok. 22:00 - autobusowa komunikacja zastępcza (T-11)
- 14:30 - ok. 19:00





MUZEUM HISTORII KATOWIC

ul. ks. J. Szafranka 9
tel. 32 256 18 10
e-mail: mhk@mhk.katowice.pl
www.mhk.katowice.pl

ul. ks. J. Szafranka 9

Wystawy stałe
W kamienicy mieszczańskiej

Wystawy czasowe
do 28 sierpnia
Dom Lalki – rzeczywistość w miniaturze

do 31 sierpnia
90. rocznica trzeciego powstania śląskiego

W soboty – wstęp wolny

ul. Rymarska 4

do 11 września
Anepigrafiy – krajobraz znikający
Jednym z elementów przemian społeczno-gospo-



spodarczych przełomu lat 80. i 90. ubiegłego wieku była restrukturyzacja przemysłu. Związane z nim dotychczas ogromne obszary traciły swoje dotychczasowe funkcje i przeznaczenia. Po raz pierwszy chyba w historii Polski, bez udziału wojen czy kataklizmów, miasta miały do dyspozycji niezliczone tereny o praktycznie nieograniczonych możliwościach funkcjonalnych. Ze względów politycznych uwagę autorów programu restrukturyzacji gospodarki skupiły procesy społeczne i ekonomiczne, procesy funkcjonalnej rekonwersji nieruchomości zaś oraz związane z tym drastyczne, często nieodwracalne, zmiany krajobrazu pozostawały na marginesie ich zainteresowań. Można zaryzykować stwierdzenie, że skupiono się na dobrach w pewnym sensie „odtworzalnych”, nieodtworzalne dobro natomiast, jakim jest fizyczna przestrzeń, w której żyjemy, oraz kulturotwórcze funkcje krajobrazu potraktowane zostały po macoszemu. Te wspomniane

już, drastyczne i nieodwracalne, fizyczne zmiany nie są najczęściej ani rejestrowane, ani zauważane. Skutki tych zmian zarówno dla krajobrazu miast, jak i ducha jego mieszkańców pozostają poza sferą czyjejkolwiek uwagi.

Anepigrafiy to projekt, którego celem jest rejestracja i prezentacja tychże zmian. To cykl kilkunastu obrazów i kilkudziesięciu fotografii, w których artyści zainspirowani zostali zmiennością miejskich pejzaży Śląska, ich „industrialnością”, nostalgią, w których dostrzec można swoisty dramat wzajemnych zależności człowieka i krajobrazu.

Celem autorów jest pokazanie fizycznych i metafizycznych przemian krajobrazu Śląska powodowanych transformacjami gospodarczymi. Coraz to nowe fotografie pokazują proces fizycznych zmian, dokonujących się w krajobrazie na skutek likwidacji obiektów przemysłowych. Obrazy zaś przenoszą nas w świat „krajobrazu ducha”, poddawanego intensywnym przemianom inspirowanym przez fizyczność. Anepigrafiy są projektem otwartym, podążającym za dokonującymi się przeobrażeniami krajobrazu. Kolejne wystawy będą rejestracją tych zmian.

Na projekt składają się fotografie ułożone w cykle pokazujące znikanie obiektów z krajobrazu miasta, prezentowane w formie diaporamy, oraz obrazy o formacie 100 x 120 cm.

Współautorami projektu są Bogusław Hajda (fotografia) oraz Krzysztof Habdas (malarstwo).

Bogusław Hajda – architekt, urbanista; rocznik 1961. Ukończył Wydział Architektury Politechniki Śląskiej (1989). Pracował w Biurze Planowania Przestrzennego w Katowicach, jako kierownik Pracowni BPP w Bytomiu, a następnie w Pracowni Rozwoju Miasta. Współtworzył oraz zarządzał Agencją Inicjatyw Lokalnych SA w Bytomiu. Kierował Regionalnym Centrum Obsługi Inwestora w Górnośląskiej Agencji Rozwoju Regionalnego SA w Katowicach. Jest członkiem Stowarzyszenia Forum Rewitalizacji. Obecnie pracuje jako Główny Specjalista ds. Rewitalizacji w Urzędzie Miasta Lublin.

Krzysztof Habdas – malarz, grafik, rzeźbiarz; rocznik 1962. Ukończył krakowską ASP na Wydziale Grafiki w Katowicach (1987). Był uczestnikiem wielu wystaw zbiorowych i indywidualnych. Jego prace znajdują się w prywatnych kolekcjach w kraju i za granicą. Na co dzień jest Plastykiem Miejskim w Bytomiu.

MUZEUM ŚLĄSKIE



al. Wojciecha Korfańskiego 3
tel. 32 258 56 61 ÷ 3
e-mail: dyrekcja@muzeumslaskie.pl
www.muzeumslaskie.pl

Wystawy

W obcym kraju... Wojska Sprzymierzone na Górnym Śląsku w latach 1920–1922

do 28 sierpnia
Spotkania towarzyszące wystawie – kino letnie w Muzeum Śląskim
• 19 sierpnia, godz. 21.00

Sumrun (Niemcy 1920, reż. Ernest Lubitsch, wyst. Pola Negri, Paul Wegner, Ernst Lubitsch)
• 20 sierpnia, godz. 21.00
Anna Boleyn (Niemcy 1920, reż. Ernst Lubitsch, wyst. Emil Jannings, Henny Porten)
• 21 sierpnia, godz. 21.00
Die Bergkatze (Niemcy 1921, reż. Ernst

Lubitsch, wyst. Pola Negri, Víctor Janson, Paul Heidemann)

Śląskie sacrum. Sztuka gotycka 1200-1550

do 30 września



św. Mikołaj, XVI w.

Powstańczy tramwaj wyrusza w trasę

Od lipca na sosnowieckie i katowickie tory tramwajowe wyruszył pociąg pancerny jakim przemierzali się powstańcy podczas III powstania śląskiego. Jest to kolejna akcja Muzeum Śląskiego w ramach Roku Pamięci Powstań Śląskich. Muzeum przeniosło wizerunek autentycznego pociągu pancernego z tamtych lat na współczesny tramwaj, który będzie kursował na liniach nr 15 i 16 do 2 września br.

Pociągi pancerne, których przykładowy wizerunek możemy zobaczyć na tramwaju, były wykorzystywane przez powstańców podczas III powstania śląskiego w 1921 roku. Łącznie zbudowano 16 maszyn, każda miała swoją nazwę, m.in. „Zygmunt Powstaniec”, „Pieron”, „Korfanty”, „Kabcica”, „Tadek Ślązak”. Załoga z obsługą liczyła około 80 ludzi. Pod względem opancerzenia pociągi znacznie się różniły. Początkowo pancerz stanowiły warstwy z desek wypełnione piaskiem lub betonem, następnie osłony budowano z płyt pancernych o grubości około 10 mm, dających pełne zabezpieczenie przed pociskami karabinów, a także odłamkami

Vivat Insita. Maria Wnęk
do 30 września

Dwa światy

4 sierpnia – 5 września
Ekspozycja, która jest kontynuacją corocznych wystaw studentów Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie, organizowanych w Centrum Scenografii Polskiej, zaprezentuje ich najciekawsze propozycje z zakresu scenografii. Po raz pierwszy w tym cyklu będziemy mieć zaszczyt gości studentów Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach.

Cała przestrzeń wystawowa CSP podzielona zostanie na dwie części: krakowską i katowicką. Oddzielenie ekspozycji od siebie, a także pokazanie poszczególnych pracowni w ramach konkretnej uczelni, da możliwość porównania, dostrzeżenia różnic w sposobie kształcenia, a także sposobie myślenia o scenografii jako oddzielnej dziedzinie sztuki.

pocisków artyleryjskich. Używano ich głównie do patrolowania i ubezpieczania linii kolejowych, niszczenia umocnień przeciwnika, wspierania natarć własnych oddziałów oraz wspierania obrony i osłony odwrotu.

W tym roku mija 90 lat od wybuchu III powstania śląskiego. Dla upamiętnienia tych wydarzeń rok 2011 został ustanowiony przez Sejmik Województwa Rokiem Pamięci Powstań Śląskich. Z tej okazji Muzeum Śląskie postanowiło w niecodzienny sposób przypomnieć historię naszego regionu. Na powstańczym tramwaju krążącym po Katowicach poza wizerunkami dwóch autentycznych pociągów pancernych z okresu III powstania śląskiego: „Zygmunta Powstańca” i „Kabcica”, znajdziemy także zdjęcia powstańców oraz cztery najważniejsze daty związane z tymi wydarzeniami: 16/17 sierpnia 1919 - I powstanie śląskie, 19/20 sierpnia - II powstanie śląskie 1920, 20 marca 1921 - plebiscyt, 2/3 maja 1921 - III powstanie śląskie. Data wyjazdu powstańczego tramwaju również nie jest przypadkowa – 5 lipca oficjalnie zakończyło się III powstanie śląskie.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BWA



al. Wojciecha Korfańskiego 6
tel./fax 32 259 90 40, 259 93 24
e-mail: galeria@bwa.katowice.pl
www.bwa.katowice.pl

Wystawy

Główna Galeria
Kolekcja dzieł sztuki Bożeny Kowalskiej

5 sierpnia (wernisaż o godz. 18.00) – 11 września



Helmut Bruch (z kolekcji Bożeny Kowalskiej)

Otwarcie wystawy uświetni minirecital Stefana Węglowskiego (gitarą klasyczną). Wystawa prezentuje znaczną część zbiorów Bożeny Kowalskiej – krytyka i teoretyka sztuki. Ta międzynarodowa kolekcja powstawała w ciągu ponad 40 lat z dzieł stanowiących dary od artystów-

przyjaciół. Choć przeważają tu prace z nurtu abstrakcji geometrycznej pokaz zawiera także dzieła wybitnych twórców sztuki figuratywnej. Odbiorca spotka tu malarstwo, formy przestrzenne i rysunki takich artystów jak: Karl-Heinz Adler, Getulio Alviani, Jan Berdyszak, Hellmut Bruch, Tadeusz Brzozowski, Jan Dobkowski, Wojciech Fangor, Ingo Glass, Istvan Haasz, Władysław Hasior, Koji Kamoji, Jerzy Kałucki, Jo Niemeyer, Jerzy Nowosielski, Antoni Starczewski, Georg-Karl Pfahler, Roman Opalka, Kajetan Sosnowski, Henryk Stażewski, Józef Szajna, Tadeusz Wiktor, Ryszard Winiarski. Większość eksponowanych prac reprodukowana jest w towarzyszącej wystawie książce Bożeny Kowalskiej pt. „Fragmenty życia”.

Bożena Kowalska – doktor nauk humanistycznych, krytyk i teoretyk sztuki. Autorka 20 książek z zakresu sztuki współczesnej polskiej i powszechnej, m.in. „Polska awangarda malarska 1945-1980. Szanse i mity”, „Twórcy – Postawy. Artyści mojej galerii”, „Sztuka w poszukiwaniu mediów”, „Od impresjonizmu do konceptualizmu. Odkrycia sztuki”, „W poszukiwaniu ładu. Artyści o sztuce”. Autorka monografii Romana Opalki, Jana Berdyszaka, Henryka Stażewskiego, Kajetana Sosnowskiego, Mariana Bogusza, Wojciecha

Fangora i innych polskich artystów awangardowych. W latach 1972-2001 prowadziła w Muzeum Okręgowym w Chelmie „Galerię 72”, w ciągu 29 lat utworzyła tam autorską galerię sztuki polskiej i obcej, liczącą około 1500 eksponatów. Od 1983 roku organizuje rokrocznie Międzynarodowy Plenar dla Artystów posługujących się Językiem Geometrii. Autorka wielu wystaw w Polsce i za granicą, publikuje artykuły o sztuce w periodykach polskich i obcych, autorka rozpraw naukowych, wstępów do katalogów (łącznie około tysiąc publikacji).

Mała Przestrzeń Galerii

Wystawa prac Karoliny Żyniewicz 12 sierpnia (wernisaż o godz. 18.00) – 30 września

Wystawa jest częścią projektu zbiorowego pt. „Strach przed ciemnością” (kuratorka: Marta Lisok) w ramach Biennale Sztuki dla Dziecka (kuratorka: Ewa Kokot).

Idea Biennale oscyluje wokół dialogu między dorosłymi twórcami i dziećmi. Wystawa dorosłych dla dzieci „Strach przed ciemnością” i wystawa „Oswajanie świata” zrealizowana przez dzieci będą się wzajemnie uzupełniały i synchronizowały. W czasie trwania ekspozycji w Katowicach odbędą się liczne warsztaty i gra miejska pt. „Miejsca czardziej” skierowane dla całych rodzin.

Przedsięwzięcie będzie dokumentowane w formie filmu artystycznego pt. „Świat – osvajanie”, którego premiera planowana jest na 5 września podczas międzynarodowej konferencji organizowanej w ramach Prezydencji Polski w Unii Europejskiej.

Pozostałe miejsca, w których będzie można zobaczyć owoce twórczej działalności zarówno dorosłych, jak i dzieci to Galeria „Sektor” i „Ściana Sztuki Dziecka” w Centrum Kultury Katowice, Teatr „Ateneum” oraz katowicka przestrzeń miejska.

Warsztaty

W ramach sierpniowego artystycznego buszowania po Galerii proponujemy:

Warsztaty ekspresji twórczej Akcja „Lato w mieście”

Galeria również i w tym roku włączyła się do Akcji „Lato w mieście”. Na dzieci i młodzież czekają bezpłatne warsztaty ekspresji twórczej. Zajęcia

zaplanowano zarówno w Galerii, jak i w przestrzeni publicznej. Dzieci zaaranżują sytuację artystyczną, do której zaproszą przypadkowych przechodniów. Inspiracją dla ich działań będą wystawy prezentowane w Galerii BWA.

Ponadto, dla uczestników Akcji „Lato w mieście” wstęp na wystawy będzie bezpłatny, po wcześniejszej rezerwacji terminu. Wszystkie materiały potrzebne do realizacji warsztatów zapewni Galeria.

Dział Edukacji Artystycznej – tel. 32 259 90 40 lub Aneta Zasucha – kom. 510 853 090, edukacja@bwa.katowice.pl

Klub Sztuk przy Galerii Warsztaty twórczej aktywności

Cermika

6 sierpnia, godz. 10.00

Drugie spotkanie będzie poświęcone metodom zdobienia ceramiki, w trakcie zajęć posklimamy wcześniej wykonane prace, wybranym sposobem. Po szkoleniu prace trafią po raz drugi do pieca, gdzie zostaną wypalone w temperaturze 1050°C.

Koszt: wejściówka na jeden warsztat – 55 zł; materiały niezbędne do pracy są wliczone w cenę

Prowadząca: Monika Fesser

Warsztaty są przeznaczone zarówno dla osób początkujących, jak i tych zaawansowanych.

Miejsce: Kawiarnia Artystyczna w Katowicach.

We wrześniu zapraszamy na warsztaty z fotografii otworkowej.

Warsztaty nie są skonstruowane jako kurs fotografowania! Uważny uczestnik po naszych spotkaniach będzie potrafił samodzielnie wykonać aparat fotograficzny z dowolnego pojemnika, fotografować przy pomocy tego specyficznego medium oraz wywoływać papierowy negatyw. Podczas warsztatów uczestnicy nie tylko nauczą się samodzielnie konstruować aparat fotograficzny, robić nim zdjęcia, ale również będą mieli okazję samodzielnie wywołać. Zapisy już trwają.

Szczegóły: www.bwa.katowice.pl, tel. 32 259 90 40 wewn.13 lub Aneta Zasucha – kom. 510 853 090, edukacja@bwa.katowice.pl

Galeria Pusta

Ivonne Hop

Lakandonia... Ulotne Chwile Natury

Fotografie

do 15 sierpnia



Lakandonia Płodność

Krzysztof Sowa, Jakub Kaszuba Fabryka Słońca.

Fotografie

17 sierpnia – 30 września

Dzięki możliwościom, jakie daje nam fotografia otworkowa i solarigrafia, możemy zarejestrować pozorny ruch słońca po niebie. Na wykonanej tą techniką fotografii widać, jak wznosi się ono nad horyzontem, przemyka między budynkami, kominiarstwami, drzewami, dochodzi do zenitu i opada. Możemy zobaczyć to, co w pośpiechu dnia codziennie jest niedostrzegalne i niezauważalne. Zamknięty w puszczy papier fotograficzny jest cichym, beznamyślnym rejestratorem słonecznej drogi. Puste przerwy w słonecznych liniach to pochmurne dni lub przeganiane wiatrem chmury, za którymi na jakiś czas słońce ukryło się przed okiem aparatu. Końcowy efekt jest do ostatniej chwili nieprzewidywalny, możemy sobie jedynie wyobrazić, co zarejestruje taki aparat po zainstalowaniu, świadkiem jakich scen będzie podczas kilkumiesięcznego naświetlania i jak wiele z tego uda mu się utrwać. Niejednokrotnie możemy na niej zauważyć duchy zburzonych budynków, drzew powalonych ręką ludzką lub za sprawą żywiołu, cienie samochodów, które, nie wiedząc czemu, opuściły nagle miejsca zajmowane wcześniej miesiącami.

Na prezentowanych obrazach uderza zupełny brak obecności człowieka; widzimy wybudowane ręką ludzką budynki, domy, fabryki, postawione słupy i latarnie, posadzone drzewa, ale samego człowieka nie. Skłania nas to do odrobiny pokory, do zatrzymania się na moment w codziennej bieganiu, do spojrzenia na niebo, na słońce, niezmiennie trwające źródło życia na ziemi. Prezentowane na wystawie prace są częścią projektu realizowanego w roku 2010, noszącego nazwę „Jaworzno od Świt do Zmierzchu”, którego założeniem była rejestracja wędrówki słońca nad miastem, w którym mieszkają jego autorzy. Do projektu wykorzystali oni jednakowe aparaty otworkowe wykonane z jakże prozaicznego przedmiotu – puszek po piwie. Aparaty stały się jednocześnie przykładem świadomego recyklingu, kolejnym dowodem na to, że nawet pozornie bezwartościowy przedmiot może być sensownie wykorzystany.

Cykl „Fabryka Słońca” powstał w całości w Elektrowni Jaworzno III. Zamontowane na terenie obu zakładów aparaty „patrzyły” w ten odmienny sposób na miejsce codziennej pracy. To, co zarejestrowały, możecie Państwo zobaczyć i ocenić. Autorzy ze swej strony składają serdeczne podziękowania Dyrektorowi Kazimierzowi Szynełowi za zgodę na zrealizowanie tego projektu i wsparcie oraz Wojtkowi Piechockiemu za wszelką pomoc i osobiste zaangażowanie. (Jakub Kaszuba i Krzysztof Sowa)

Biennale Sztuki dla Dziecka

14 sierpnia, godz. 16.00 (wernisaż)

16 sierpnia – 30 września (biennale)

Wystawa odbędzie się w Galerii Sektor I i Ściana Sztuki Dziecka w CKK, Małej Przestrzeni Galerii Sztuki Współczesnej BWA, Teatrze Ateneum, w przestrzeniach miasta.

Idea Biennale koncentruje się na dialogu między dorosłymi twórcami i dziećmi. Zsynchronizowane wystawy: dorosłych dla dzieci „Strach przed ciemnością” i dziecięca „Oswajanie świata”, będą się wzajemnie uzupełniały. W czasie trwania

ekspozycji Katowice staną się miejscem licznych warsztatów i przestrzeni gry miejskiej „Miejsca czardziej”, których adresatami będą całe rodziny.

Przedsięwzięcie będzie dokumentowane w formie filmu artystycznego „Świat – osvajanie”, którego premiera nastąpi 5 września br., podczas międzynarodowej konferencji organizowanej w ramach Prezydencji Polski w Unii Europejskiej. Wystawy organizowane w ramach Biennale – „Strach przed ciemnością” i „Oswajanie świata”. Bohaterowie baśni zwykle otrzymują do wykonania niebezpieczne zadania. Podobnie dzieje się w przypadku „Strachu przed ciemnością” – baśni zaprojektowanej w formie wystawy, opartej na doświadczeniu drogi. Na pierwszym poziomie będzie to przebycie odległości od galerii do galerii, którą ułatwi specjalna mapa miasta z zaznaczonymi miejscami, gdzie pokazywane są prace poszczególnych artystów. Na drugim: przemierzenie drogi w wyobraźni, pobudzane dziełami sztuki, spełniającymi funkcję typowych dla baśni przedmiotów magicznych.

Szczególnie znacząca okaże się rola tytułowej ciemności, wiązanej zwykle z doświadczeniem chaosu, inicjacji i dzikości. Bohaterowie baśni, wchodząc pod ziemię, do pieczar, tuneli, gęstych lasów i innego rodzaju ciemnych światów, decydują się na tymczasowe zaakceptowanie nieznanego, często zagrażającego im zasad. Po tym trudnym „egzaminie”, obfitującym w dramatyczne wydarzenia, następuje wyzwolająca przemiana.

Symulowany w zaciszu galerii strach przed ciemnością umożliwi młodym odbiorcom zmierzenie się z nieświadomą obawą przed dorastaniem. Zgromadzenie w ramach wystawy prac wywołujących na równi zaciekawienie i lęk będzie sposobem na wciągnięcie ich w budowanie własnych historii. W ramach warsztatów dzieci podejmą wizualne i dźwiękowe próby „osvajania świata” na własną rękę. Efekty ich działań będzie można oglądać równolegle z pracami dorosłych artystów.

W wystawie zaprezentowane zostaną prace: Basi Bańdy, Łukasza Jastrubczaka, Bartka Buczka, Erwiny Ziolkowskiej, Karoliny Szymanowskiej, Michała Smandka, Piotra Lutyńskiego, Marka Kusia, Karoliny Żyniewicz, jak również realizacje wykonane przez dzieci pod okiem pracowników Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski – Warszawa (Jolanna Rentowska), Centrum Sztuki Zamek – Poznań (Sylvia Chudy), przedstawicieli Stowarzyszenia „Sztuka Cię szuka” – Toruń (Marta Kołacz), Stowarzyszenia Edukacyjno-Artystycznego „Oswajanie Sztuki” – Szczecin (Agata Kiedrowicz-Dąbrowska, Marta Stafiniak), Gimnazjum nr 1 – Klasy Aktywności Twórczej – Bytom (Katarzyna Michalska), Projektu Future Artist – CKK Katowice (Ewa Kokot).

Kuratorka wystawy: Marta Lisok
Kuratorka Biennale: Ewa Kokot
Dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Pod patronatem Prezydenta Miasta Katowice
Pod patronatem Polskiego Komitetu Międzynarodowego Stowarzyszenia Wychowania przez Sztukę

Koncerty, spektakle

Koncerty promenade: Od Bacha do Beatlesów 2011

Park im. T. Kościuszki w Katowicach

Prowadzenie koncertów:

Regina Gowarzewska i Grażyna Brewińska

7 sierpnia, godz. 11.00

Orkiestra Dęta Gminy Mełgiew pod dyr. Rafała Maruszaka

W programie: muzyka z repertuaru E. Presleya, C. Santany, M. Jacksona, F. Chopina, przeboje muzyki klasycznej i rozrywkowej lat 70., 80., 90., muzyka filmowa

Orkiestra włoska Corpo Musicale Olgiatese pod dyr. Maestro Prof. Edoardo Piazzoli

W programie: G. Rossini, G. Verdi, F. Liszt, K. King, R. Kernan

21 sierpnia, godz. 11.00

Przeboje muzyki rozrywkowej w wykonaniu Siemianowickiej Orkiestry Rozrywkowej pod dyrekcją Joachima Krzyka



CENTRUM KULTURY KATOWICE IM. K. BOCHENEK

pl. Sejmu Śląskiego 2

tel. 32 609 03 22

e-mail: info@ck.art.pl

www.ck.art.pl

Wystawy

Galeria Engram

W labiryncie grafiki. Twórczość artystów związanych z cieszyńskim Instytutem Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach do 31 sierpnia

Galeria Sektor II

Genowefa Targosz

Malarstwo

do 10 sierpnia



Tyrnowo żywe, 1976

Galeria Piętro Wyżej

Sezon ogórkowy

Wystawa malarstwa studentów Akademii

Sztuk Pięknych w Katowicach

do 28 sierpnia



Zofia Rogula - Basia i Judyta



Orkiestra to profesjonalny big band złożony z absolwentów renomowanych uczelni muzycznych. Podczas koncertów występuje w 18-osobowym składzie. Z zespołem współpracują wokaliści: Aleksandra Stano, Katarzyna „Puma” Piasecka i Bartosz Jaśkowski. Dyrygentem big bandu jest siemianowicki muzyk Joachim Krzyk. Repertuar zespołu oparty jest przede wszystkim na współczesnych aranżacjach muzyki rozrywkowej. W wykonaniu orkiestry można usłyszeć utwory popowe, rockowe, swingowe, funky i latino. Poza tym zespół wykonuje transkrypcje utworów muzyki klasycznej i filmowej.

28 sierpnia, godz. 16.00

Koncert finałowy – Piosenki w Starym Kinie w wykonaniu Ewy Kuklińskiej, Ady Gostkowskiej, Anity Steciuk, Macieja Damięckiego, Macieja Wilka z towarzyszeniem zespołu muzycznego Retro Band Tomasza Bielskiego

13. Letni Ogród Teatralny 2011

- 6 sierpnia, godz. 21.00
Będzie tylko lepiej, spektakl z Warszawy
- 7 sierpnia
godz. 15.00: **Moje – nie, moje**, Teatr Pinokio, Łódź
godz. 20.00: **PAKA na scenie LOT**: Liquidmime, Szarpanina, Fraszka
- 13 sierpnia, godz. 21.00

- Bóg mordu**, Teatr Polski, Bielsko-Biała
- 14 sierpnia
godz. 15.00: **Królowna Śnieżka**, Teatr Lalki i Aktora, Wałbrzych
godz. 20.00: **Dziwny jest...**, Grażyna Łobaszewska z zespołem Ajagore
 - 20 sierpnia, godz. 21.00
Święci tego tygodnia, Teatr KTO, Kraków
 - 21 sierpnia
godz. 15.00, **Naranaszi, czyli czarodziejski owoc**, Teatr Ateneum, Katowice
godz. 20.00: **Marek Gałązka z zespołem IX weekend**
 - 27 sierpnia, godz. 21.00
Była już taka miłość, ale..., Teatr im. Heleny Modrzejewskiej, Legnica
 - 28 sierpnia,
godz. 15.00, **W Dolinie Muminków**, Teatr Dzieci Zagłębia, Będzin
 - godz. 20.00, **Żymla z tustym**, Benefis Grażyny Bułki

Bilety: 15 zł – spektakle dla dorosłych,
20 zł – wieczory kabaretowo/muzyczne
wstęp wolny – grządka teatralna
Bilety do nabycia wyłącznie godzinę przed
spektaklem!

Szczegóły na na: www.korez.art.pl
i www.letniogrodteatralny.pl

„Zmysłowe czwartki”. Co tydzień prezentować będziemy różne odcienie miłości... Miłości, która bywa szalona i namiętna, tragiczna, zakazana, a czasem też zabawna i śmieszna. Do tak zróżnicowanej krainy uczuć wprowadzą nas cztery filmy: dzieło Milosa Formana „**Miłość blondynki**”, kultowy obraz Davida Lyncha „**Dzikość serca**”, francuski komediodramat „**Mąż fryzjerki**” oraz adaptacja skandalizującej autobiograficznej powieści Marguerite Duras – „**Kochanek**”.

bilety: 10 zł

5-28 sierpnia Azjatyckie weekendy

W sierpniu kino Kosmos zaprasza na wyjątkowe spotkanie z tajemniczą kinematografią Azji. Dowiemy się czy w ciemnej wodzie jest ukryty smok, kogo Cesarzowa obdarzyła jagodową miłością i wyjawimy, gdzie w Himalajach mieszka Kobra.

W programie:

- 5 sierpnia, godz. 20.00
Himalaya (reż. E. Valli, Francja/Szwajcaria/Wlk. Brytania/Nepal 1999, 104')
- 6 sierpnia, godz. 20.00
Przyczajony tygrys, ukryty smok (reż. A. Lee, Chiny/Hongkong/USA/Tajwan 2000, 120')
- 12 sierpnia, godz. 20.00
Dark Water (reż. H. Nakata, Japonia 2002, 101')
- 13 sierpnia, godz. 20.00
Cesarzowa (reż. Z. Yimou, Chiny/Hongkong 2006, 114')
- 19 sierpnia, godz. 20.00
Jagodowa miłość (reż. K. Wai Wong, Chiny/Francja/Hongkong 2006, 93')
- 20 sierpnia, godz. 20.00
Kobra (reż. U. Inoue, Hngkong/Japonia 1976, 95')
- 26 sierpnia, godz. 20.00
The Ring – Krag (reż. H. Nakata, Japonia 1998, 95')
- 27 sierpnia, godz. 20.00
Takeshis' (reż. T. Kitano, Japonia 2005, 108')

bilety: 10 zł

Tytuły prezentowane w ramach przeglądu pochodzą ze zbiorów Filmoteki Śląskiej.

Z książki na ekran

7 sierpnia, godz. 16.00

Czarownice z Salem (reż. N. Hytner, USA 1996, 124')

21 sierpnia, godz. 16.00

Śmierć pięknych saren (reż. K. Kachyňa, Czechosłowacja 1986, 91')

bilety: 10 zł normalny/5 zł ulgowy

Tytuły prezentowane w cyklu "Z książki na ekran" pochodzą ze zbiorów Filmoteki Śląskiej.

Filmowy Uniwersytet III Wieku

8 sierpnia, godz. 13.00

Wiek niewinności (reż. M. Scorsese, USA 1993, 139')

22 sierpnia, godz. 13.00

Dróżnik (reż. T. McCarthy, USA 2003, 87')

bilety: 5 zł

Filmoteka Konesera

14 sierpnia, godz. 16.00

Niebiańskie dni (reż. T. Malick, USA 1978, 95')

28 sierpnia, godz. 16.00

M.A.S.H (reż. R. Altman, USA 1970, 116')

Tytuły prezentowane w cyklu Filmoteka Konesera pochodzą ze zbiorów Filmoteki Śląskiej.

bilety: 10 zł

Miej wpływ na to, co pokażemy na dużym ekranie w kinie Kosmos

Jak co miesiąc, zapraszamy do udziału w głosowaniu na naszej stronie www.csf.katowice.pl (do 13 sierpnia można głosować na tytuł, który pokażemy we wrześniu).

2–30 sierpnia (wtorki i czwartki), godz. 10.00

Magiczny cylinder, czyli zaczarowane lato w Kosmosie

W tym roku latem kino Kosmos odwiedzą niezwykli goście. Z magicznego cylindra iluzjonista może wyciągnąć nie tylko królika, ale i zaklętego w żabę księcia, magiczny las, małą dziewczynkę z irlandzkiej baśni i dżina z lampy Aladyna. Każde wtorkowe i czwartkowe spotkanie z bajką poprzedzą zabawy z magią, czarodziejskie sztuczki i tajemnicze zaklęcia.

W programie:

- 2 sierpnia – **Magiczne drzewo** (90')
- 4 sierpnia – **Księżniczka i żaba** (97')
- 9 sierpnia – **Asterix i Obelix kontra Cezar** (109')
- 11 sierpnia – **Droga do El Dorado** (90')
- 16 sierpnia – **Flinstonowie** (91')
- 18 sierpnia – **Sekret z Kells** (75')
- 23 sierpnia – **Garfield 2** (78')
- 25 sierpnia – **Aladyn** (90')
- 30 sierpnia – **Dr Dolittle** (85')

bilety: 10 zł

- 16 sierpnia, godz. 18.00
Paryż, Teksas (reż. W. Wenders, Francja/Wlk. Brytania/RFN 1984, 147')
- 23 sierpnia, godz. 18.00
Noi Albinoi (reż. D. Kári, Dania/Islandia/Niemcy/Wlk. Brytania 2003, 93')
- 30 sierpnia, godz. 18.00
Tulpan (reż. S. Dvortsevov, Niemcy/Polska/Rosja/Szwajcaria/Kazachstan 2008, 100')

Tytuły prezentowane w ramach przeglądu pochodzą ze zbiorów Filmoteki Śląskiej.

Lato z kryminałem

W sierpniu w cyklu „Lato z kryminałem” dwie perły kina sensacyjnego. Francuski film Georges'a Cluzota z 1942 roku – uwaga! – z polskim dubbingiem, bo takie wersje filmów, bynajmniej nie dla młodego widza, wówczas prezentowano. Na zakończenie spotkań z kryminałem intrygujący prequel kultowego serialu „Twin Peaks”, opowiadający o wydarzeniach prowadzących do zabójstwa Laury Palmer.

Seanse poprzedzone będą prelekcją, dla widzów przygotowaliśmy także konkursy z kryminalnymi zagadkami.

4 sierpnia

Morderca mieszka pod 21 (Francja 1942, 84')

11 sierpnia

Twin Peaks: Ogniu krocze ze mną (reż. D. Lynch, USA 1992, 135')

bilety: 5 zł

Tytuły prezentowane w ramach przeglądu pochodzą ze zbiorów Filmoteki Śląskiej.

4-25 sierpnia (czwartki), godz. 18.00

Zmysłowe czwartki

W sierpniowe czwartki temperatura w kinie Kosmos wzrośnie znacznie – a to za sprawą cyklu



IPIUM SILESIA

ul. 3 Maja 31 a
tel. 32 258 90 49
e-mail: ipium@silesia.art.pl
www.silesia.art.pl

VII Ogólnopolski Festiwal Promocyjny

Sierpień Talentów

20-31 sierpnia 2011

20 sierpnia, godz. 18.00

Sala Koncertowa AM, ul. Zacisze 3

Inauguracja Festiwalu Przed wielkim konkursem

Uczestnicy XIV Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego w Poznaniu



Aleksandra Rytwińska



Michał Marcol

Pełny kalendarz koncertów dostępny na www.silesia.art.pl

Zachęcamy do korzystania z newslettera (możliwy do pobrania na stronie internetowej Instytucji)

2–30 sierpnia (wtorki)

Podróż za jeden bilet

W sierpniu kino Kosmos zaprasza do kontynuowania podróży z Paryża do Teksasu lub z Teksasu do Paryża. Jeden bilet wystarczy, żeby zawiązać na kazachski step i przekonać się, czy uszy przeszkadzają w miłości. Odwiedzimy magiczną Islandię, aby dowiedzieć się, jak można chcieć z niej uciec! Wyjaśni się także, gdzie przyjedzie orkiestra...

W programie:

- 2 sierpnia, godz. 18.00
Jeden dzień w Europie (reż. H. Stohr, Niemcy, Hiszpania, 2005, 95')
- 9 sierpnia, godz. 18.00
Przyjeżdża orkiestra (reż. E. Kolirin, Francja/USA/ Izrael 2007, 87')



KINOTEATR RIALTO

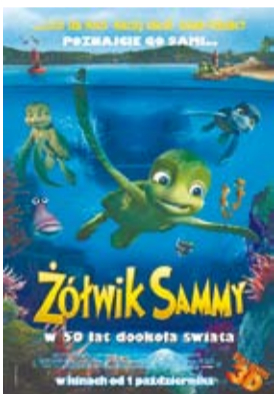
ul. św. Jana 24
tel. 32 25 04 31 kasa/rezerwacja
e-mail: rezerwacja@rialto.katowice.pl
www.rialto.katowice.pl

Lato w kinie

czyli wakacyjne seanse dla najmłodszych

Z myślą o najmłodszych widzach Kinoteatr Rialto przygotował na czas wakacji program filmowy. Raz w tygodniu będziemy prezentować filmy wybrane specjalnie z myślą o młodych widzach. W sierpniu na ekranie Kinoteatru Rialto zaprezentowane zostaną następujące tytuły:

- 2 sierpnia, godz. 11.00, **Ryś i Spółka** (reż. M. Sicilia, R. Garcia, Hiszpania, 2008, 95')
- 9 sierpnia, godz. 11.00, **Dzwoneczek i uczynne wróżki** (reż. B. Raymond, USA, 2010, 75')
- 16 sierpnia, godz. 11.00, **Mysi agenci** (reż. A.G. Schaer, Argentyna, Hiszpania, 2008, 90')
- 23 sierpnia, godz. 11.00, **Żółwik Sammy w 50 lat dookoła świata** (reż. B. Stassen, Belgia, 2010, 85')



- 30 sierpnia, godz. 11.00, **Zapłątani** (reż. B. Howard, N. Greno, USA, 2010, 92')

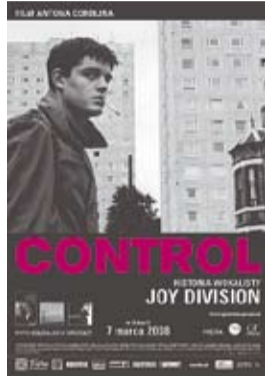
Bilety: dla grup zorganizowanych – 6 zł; bilety rodzinne (przynajmniej trzy osoby) – 6 zł; dla widzów indywidualnych – 7 zł (dzieci), 9 zł (dorośli); opiekunowie grup zorganizowanych wchodzić za darmo

Młodzieżowy Klub Filmowy

- 13 sierpnia
Vicky Cristina Barcelona (reż. W. Allen, USA,

Hiszpania, 2008, 96')

- 20 sierpnia, **Control** (reż. A. Corbijn, USA, Japonia, Wielka Brytania, Australia, 2007, 121')



Bilety: 6 zł (uczniowie i studenci), 12 zł (emeryci i renciści), 14 zł (pozostali)

Filmowy Klub Seniora

- 14 sierpnia, **Listy do Julii** (reż. G. Winick, USA, 2010, 105')
- 28 sierpnia, **Ja cię kocham, a ty z nim** (reż. P. Hedges, USA, 2007, 98')

Bilety: 5 zł (seniorzy), 12 zł (uczniowie i studenci), 14 zł (pozostali)

Z Górnego Śląska do Fabryki Snów

- 18 sierpnia, **Serengeti nie może umrzeć** (reż. B. Grzimek 1959, RFN, 85')

Wstęp – dr Jan Lewandowski
Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej wraz z Partnerami zapraszają na cykl pokazów filmowych „Z Górnego Śląska do Fabryki Snów. Wybitni niemieccy filmowcy z regionu”, w których centrum stoją reżyserzy, scenarzyści, operatorzy, kompozytorzy muzyki filmowej i aktorzy – wszyscy urodzeni na Górnym Śląsku. Bohaterem sierpniowego spotkania będzie reżyser Bernhard Grzimek urodzony w Nysie.

Bilety: 8 zł (ulgowe), 10 zł (normalne)

Trzydziestoparoletni Junior wraca wraz z przyjaciелеm Rupertem z Niemiec do rodzinnego domu na Islandii, którym okazuje się być stara przyczepa zaparkowana na Parkingu Królów. Mieszkają tu różni, rozczarowani życiem odmieńcy, powiązani dziwną nicią powiązań rodzinnych.

od 5 sierpnia

Rok przestępny (reż. M. Rowe, Meksyk 2010, 92')

Jeden z najodważniejszych obyczajowo filmów ostatnich lat, który w bardzo naturalistyczny sposób prezentuje sado-masochistyczne relacje między dwojgiem ludzi. Laura jest dziennikarką mieszkającą w Meksyku. Monotonie życia urozmaica sobie ostrym seksem z przypadkowo poznanymi partnerami. Pewnego dnia dziewczyna przyprawia do domu Arturo, młodego mężczyznę z silną potrzebą dominacji...

Kret (reż. R. Lewandowski, Polska/Francja 2011, 108')



Zaliczony przez selekcjonerów Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni do ścisłego grona „ekstraklasy polskiego kina” obraz Rafała Lewandowskiego „Kret” to rarytas krajowej kinematografii – thriller atrakcyjnie opowiadający o współczesnych bohaterach zmagających się z mrocznymi tajemnicami swoich najbliższych.

Pokaz specjalny

3 sierpnia, godz. 19.30
uroczysta premiera filmu „Kret”
Po projekcji spotkanie z twórcami filmu!

od 12 sierpnia

Fryzjerka (reż. D. Dorrie, Niemcy 2010, 106')
Kathi mieszka w Berlinie z córką. Jest rozwiedziona i pilnie poszukuje pracy. Próbuje szczęścia w dużym zakładzie fryzjerskim, mimo

kwalifikacji nie zostaje przyjęta. Kathi postanawia wziąć sprawy w swoje ręce i otworzyć własny interes.

od 19 sierpnia

Cyrk Columbia (reż. Denis Tanovic, Belgia/Bośnia i Hercegowina/Francja/Niemcy/Serbia/Wlk. Brytania 2010, 113')

Główny bohater, Divko, wraca w rodzinne strony, do Bośni, by zemścić się na swojej żonie, Luciji, która nie wyjechała z nim, kiedy musiał uciekać z kraju dwie dekady wcześniej. Dorobił się w Niemczech, więc popisuje się swoim czerwonym mercedesem oraz skąpo ubraną dziewczyną. Kiedy kraj ogarnie krwawa pożoga, będzie mógł udowodnić swoją wartość.

Karen płacze w autobusie (reż. Gabriel Rojas Vera, Kolumbia 2011, 98')

Tytułowa bohaterka to zmęczona swoją szarą, żmudną egzystencją kobieta w średnim wieku, która postanawia opuścić niekochanego męża i wyruszyć w podróż, która może odmienić jej życie. Zupełnie nie jest do niej przygotowana, ale ta wyprawa – wszystko, czego doświadcza, i jakich ludzi spotyka – okazuje się sukcesem samym w sobie, gdyż pozwala jej nabrać pewności siebie i zrozumieć, że czasami wystarczy otworzyć się na nieznane, a los zgótuje miłą niespodziankę.

od 26 sierpnia

Flamenco, flamenco (reż. C. Saura, Hiszpania 2010, 100')

Film przedstawia cykl życia człowieka za pomocą muzyki. Reżyser połączył różne style flamenco, czyli palo, z najważniejszymi momentami w życiu człowieka. I tak nana flamenco (kolysanka) towarzyszy narodzinom, dzieciństwo upływa w rytmie muzyki andaluzyjskiej i pakistańskiej, w okresie dorastania pojawiają się bardziej treściwe palo. Dorosłość ilustruje poważny śpiew, a śmierć jest pokazana poprzez czyste, nieutemperowane emocje. Cykl kończy się ponownymi narodzinami i przedstawieniem propozycji dla przyszłych artystów flamenco.

Dzieciństwo i kara (reż. A. Iordachescu, Szwajcaria/Rumunia/Francja 2009, 96')

Jonathan Vogel chce cofnąć czas i odwrócić skutki wypadku, który uczynił go kaleką i zrujnował życie. Kiedy dowiaduje się, że Stivlas Karr, znany profesor i genetyk, opracował terapię genową umożliwiającą regenerację ludzkiego ciała, zgłasza się na ochotnika do testów klinicznych. Terapia jednak nie idzie zgodnie z planem i prowadzi do nieprzewidzianych konsekwencji.



KLUB OLD TIMERS GARAGE

ul. gen. Jankego 132
tel. 605 418 406
klub@old-timers.pl
www.old-timers.pl

Premiery

od 29 lipca

Powróć w Twoje ramiona (reż. K. Vludzunas, Polska/Litwa 2010)

Ojciec z córką usiłują się spotkać w Berlinie po czternastu latach rozłąki. Vladas mieszka na Litwie, będącej wówczas częścią Związku Radzieckiego, Ruta żyje na emigracji w Stanach Zjednoczonych. Choć w Związku Radzieckim panuje właśnie „odwilż” i nie stanął jeszcze mur berliński, zimna wojna osiągnie już wkrótce swój punkt kulminacyjny. Gdy ojciec zjawia się w Berlinie, natychmiast zajmują się nim tajniacy z KGB, którzy próbują zwabić córkę na Wschód.

Prawdziwa miłość (reż. S. Leonor, Francja 2009, 96')

Isabelle uczy niemieckiego w szkole na przedmieściach. Jest oddaną i pomocną

nauczycielką. Bruno jest kryminalistą mającym na swoim koncie włamanie i kradzież samochodów. Pewnego dnia na jego oczach zostaje potrącona Isabelle.

Mapa dźwięków Tokio (reż. I. Coixet, Hiszpania 2009, 109')

Wielowątkowa mozaika, której wspólnym mianownikiem jest poetka japońskiej metropolii – Tokio. Bohaterami tej opowieści są Ryu – delikatna dziewczyna, która dorabia sobie jako płatny zabójca, Nagara – potężny impresario oplakujący samobójczą śmierć swojej córki Midori, Ishida – pracownik Nagary zakochany niegdyś w jego córce oraz Hiszpan David obwiniany za śmierć Midori.

Parking królów (reż. V. Oskarsdottir, Islandia 2010, 100')

5, 12, 19, 26 sierpnia, godz. 19.00

Jam Session

W Old Timers Garage trwa przerwa wakacyjna. Jednakże od 1 lipca do 26 sierpnia, w każdy piątek, zapraszamy na Jam Session. Jam Session skierowane jest do wszystkich artystów (zarówno profesjonalnych, jak i amatorów) z kręgów muzyki rockowej i bluesowej. Jesteśmy otwarci również na inne gatunki. Występujący muzycy otrzymują poczęstunek oraz upominki. Na potrzeby Jam Session przygotowaliśmy specjalną scenę zlokalizowaną w części barowej klubu, wyposażoną w nagłośnienie i oświetlenie sceniczne.

wstęp wolny

Kolejne koncerty i spektakle już od września!



**MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA**

ul. Kossutha 11
tel. 32 254 60 98
e-mail: sekretariat@mbp.katowice.pl
www.mbp.katowice.pl



Biblio-ESK apad@ to tegoroczne hasło Akcji Lato z Książką, organizowanej przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Katowicach.

Dzieci, które spędzają wakacje w mieście, zapraszamy od wtorku do czwartku w godzinach od 10.00 do 13.00 na zajęcia do filii bibliotecznych, gdzie przygotowaliśmy szereg imprez i spotkań tematycznych. Naszym celem jest zapoznanie dzieci i młodzieży z ideą starań o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury oraz ze wszystkimi hasłami promującymi Katowice – Miasto Ogrodów. Podczas akcji będą organizowane m.in. konkursy: wiedzy o mieście, literackie, fotograficzne, plastyczne, zawody sportowe, wyjścia do kina, teatru, atrakcyjne gry i zabawy w plenerze, zajęcia kulinarne, zajęcia warsztatowe i komputerowe, których głównym celem będzie nauka zasad bezpiecznego poruszania się w internecie.

Dla najaktywniejszych uczestników przewidziana jest wycieczka – 23 sierpnia do Leśnego

Parku Niespodzianek w Ustroniu.

Uroczyste zakończenie Akcji Lato z Książką odbędzie się 22 sierpnia w Muzeum – „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”.

Wykaz filii biorących udział w Akcji Lato z Książką:

- Filia nr 3, ul. Gliwicka 93, Załęże
 - Filia nr 4, ul. Poniatowskiego 14, Śródmieście
 - Filia nr 6, ul. Bytomska 8 a, Wełnowiec
 - Filia nr 10, ul. Ks. Radockiego 70 a, Ochojec
 - Filia nr 11, ul. Grażyńskiego 47, Koszutka
 - Filia nr 12, ul. Barlickiego 5, Załęska Hałda
 - Filia nr 16, ul. Wajdy 21, Bogucice
 - Filia nr 17, ul. Ks. Ściegiennego 45, Wełnowiec
 - Filia nr 19, Obrońców Westerplatte 10, Szopienice
 - Filia nr 20, ul. Strzelców Bytomskich 21 b, Dąbrówka Mała
 - Filia nr 23, ul. Paderewskiego 65, os. Paderewskiego
 - Filia nr 25, ul. Bolesława Chrobrego 2, os. Tysiąclecie
 - Filia nr 26, ul. Samsonowicza 27, Murcki
 - Filia nr 27, ul. Szarych Szeregów 62, Kostuchna
 - Filia nr 28, ul. Uniczowska 36, Podlesie
 - Filia nr 30, ul. Rybnicka 11, Śródmieście
 - Filia nr 32, ul. Grzyżki 19 a, Ligota
 - Filia nr 33, ul. Ks. Markiecki 44 a, Bogucice
- Szczegóły na stronie www.mbp.katowice.pl

Zatrzymane w kadrze – zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie na prace (fotografia, film, prezentacja multimedialna) dotyczące miejsc, osób, wydarzeń szczególnie wartych przypomnienia i utrwalenia. Konkurs jest realizowany w ramach projektu „Zatrzymać historię”, na realizację którego Biblioteka otrzymała dotację w programie grantowym Bank Ambitnej Młodzieży Fundacji Banku Zachodniego WBK.

Regulamin jest dostępny na:

www.mbp.katowice.pl

Zgłoszone prace zostaną zaprezentowane w wystawie zorganizowanej w jednej z filii Biblioteki, a także opublikowane w serwisie www.mbp.katowice.pl. Cenne nagrody czekają. Zapraszamy!

**BIBLIOTEKA ŚLĄSKA**

pl. Rady Europy 1
tel. 32 20 83 740
e-mail: bsl@bs.katowice.pl
www.bs.katowice.pl

Uprzejmie informujemy, że od 1 do 31 sierpnia Biblioteka Śląska będzie nieczynna dla czytelników. Potwierdzenie kart obiegowych oraz zwroty wypożyczonych książek będą realizowane od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–15.00 – wejście

od ul. Damrota.

Jednocześnie informujemy, iż agendy w budynku przy ul. Ligonia 7 będą czynne w okresie wakacji tak jak dotychczas, tj. od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–18.00.

dmuchańcach.

• 9, 23 sierpnia, godz. 9.00–13.00

Dmuchańce (zjeżdżalnia, trampolina, basen z piłeczkami)

**MDK "KOSZUTKA"**

ul. Grażyńskiego 47
tel. 32 258 92 00
e-mail: domkultury@mdkkoszutka.pl
www.mdkkoszutka.pl

19 sierpnia, w godz. od 10.00 do 14.00.

Podczas akcji „Lato w mieście 2011” zapraszamy bardzo serdecznie wszystkie dzieci pozostające w domu w daleką podróż po Czarnym Łądzie. Poznamy tajemnice Sahary, życie w afrykańskich wioskach, odwiedzimy Królestwo Konga i wybrzeże Afryki Północnej, a na Madagaskarze zaprzyjaźnimy się z żyrafą Melmanem, lwem Alexem, zebra Martą, hipopotamicą Gloria i królem Julianem. Wszystko to podczas Geopodróż w rytmie afrykańskich „tam-tamów”. Proponujemy także Geokonkursy – Safari z Pampalinim, Otwieramy księgę Dżungli, Przyjaciele na Madagaskarze, Zagadki Sfinksy, Egipskie zagadki. W programie przewidzieliśmy również ciekawe wycieczki, m.in. do Fermy Strusi Afrykańskich w Bieruniu Jajostach, Egzotarium w Sosnowcu i Palmiami w Gliwicach. Nie zabraknie u nas także zajęć sportowych, wyjść na pływalnię oraz pracy nad inscenizacjami w Teatrze Cieni, której podsumowaniem będzie

Przeгляд Inscenizacji w Teatrze Cieni.

Program akcji oraz szczegółowe informacje dostępne są na stronie www.mdkkoszutka.pl oraz w sekretariacie pod numerami telefonów 32 258 92 00 i 32 258 99 77. Instruktorzy prowadzący zajęcia: Lidia Korzeniowska-Drapacz, Barbara Mazgaj.

Zapraszamy gorąco!

wstęp wolny.

28 sierpnia, godz. 17.00

Koncert niedzielny z udziałem IPIUM „Silesia”

Przed Wielkim Konkursem

Uczestnicy XIV Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego

Wykonawcy:

Mateusz Smół – skrzypce

Marcin Ostrowski – skrzypce

Marcin Sikorski – fortepian

Aleksandra Konieczna – słowo

W programie: E. Ysaÿe, S. Prokofiew, J.S. Bach, H. Ernst, H. Wieniawski

wstęp wolny

**MDK "SZOPIENICE – GISZOWIEC"**

ul. gen. Hallera 28
tel. 32 256 84 53
e-mail: sekretariat@mdk.katowice.pl
www.mdk.katowice.pl

ul. Gen. J. Hallera 28

3 sierpnia, godz. 10.00

Wakacyjne B...

Bańki mydlane – zabawa z bańkami w Parku Kościuszki; gry i zabawy sprawnościowe (zajęcia w ramach akcji „Lato w mieście 2011”)

5 sierpnia, godz. 10.00

Wakacyjne D...

Podróż w nieznaną... tramwajem – wycieczka tramwajem linii nr 14 (zajęcia w ramach akcji „Lato w mieście 2011”)

16 sierpnia, godz. 17.00

Wakacyjne warsztaty taneczne break dance

z udziałem zespołu „The Kids Team”

22–26 sierpnia, godz. 10.00

Wakacyjny Klub Młodego Czytelnika – „Cudze chwalicie swego nie znacie...” czytanie bajeczek i wierszy dzieciom w wieku szkolnym – promowanie polskiej literatury

27 lipca – 28 sierpnia

Co w duszy gra... – wystawa plastyczna dzieci uczestniczących w warsztatach i zajęciach MDK w Galerii Antrakt

23, 30 sierpnia, godz. 17.00

Warsztaty wokalne – dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym

ul. Obr. Westerplatte 10

1-19 sierpnia, godz. 10.00

Szopienice nasz dom – zajęcia w ramach akcji „Lato w mieście 2011”

5 sierpnia, godz. 18.00

Piosenki męża do żony – spektakl muzyczny

w wykonaniu Piotra i Edyty Rybak

7 sierpnia, godz. 18.00, Rzymsko-

Katolicka Parafia Św. Antoniego z Padwy, Aleja

Niepodległości 4

Szopienicki sierpień muzyczny – występ włoskiej orkiestry Corpo Musicale Olgiatese pod dyr.

Maestro – prof. Eduardo Piazzoli

W programie: G. Rossini, G. Verdi, F. List, Santa-

na i inni

14 sierpnia, godz. 18.00, Kościół

Ewangelicko-Augsburski, ul. Bednorza 20

Szopienicki sierpień muzyczny – Koncert Mu-

zyki Kameralnej. Wykonawcy: Agnieszka Boche-

nek-Osiecka – sopran, Jarosław Wewióra – ten-

nor, Trio Stroikowe w składzie: Grażyna Jursza

– flet, Dariusz Jursza – klarnet, Dawid Smykowski

– fagot

W programie: W.A. Mozart

21 sierpnia, godz. 18.00,

Rzymsko-Katolicka Parafia św. Jadwigi, Plac Po-

wstańców Śląskich 3

Szopienicki sierpień muzyczny – występ Orkie-

stry Dętej KHW KWK „Murcki-Staszic” pod dyr. G.

Mierzińskiego, solistka Darina Petkova – so-

pran

W programie: G. Verdi, G. F. Haendel, F.

Schubert

28 sierpnia, godz. 17.30

Rzymsko-Katolicka Parafia Matki Boskiej Nieusta-

jającej Pomocy, ul. Siewna 25

Szopienicki sierpień muzyczny – koncert w

ramach 7. Festiwalu „Sierpień Talentów” IPIUM

„Silesia”

Wykonawcy: duet akordeonowy Acco Clasica –

Anna Żelasko i Karol Grzeszczuk.

W programie: L. Boelman, A. Piazzolla, S.

Moniuszko, V. Trojan i inni

W sierpniu kontynuujemy akcję „Lato w mieście”. Wśród atrakcji warto wymienić wycieczki autokarowe, których harmonogram przedstawiamy poniżej:

- 3 sierpnia, godz. 9.00–15.00 wycieczka autokarowa do Ustronia
- 10 sierpnia, godz. 9.00–15.00

wycieczka autokarowa do Rud Raciborskich

• 17 sierpnia, godz. 9.00–15.00

wycieczka autokarowa do Muzeum Misyjnego

Warto też wybrać się do naszej placówki w Za-

rzeczcu, przy ul. P.Stellera 4, gdzie dzieci do woli

będą mogły wyskakać się i wybawić na tzw.

**pl. pod Lipami 1, 3-3a****1-19 sierpnia, godz. 10.00-14.00**
Akcja „Lato w mieście” 2011**7 sierpnia, godz. 17.00****Koncert Promenadowy**

Wystąpią: Orkiestra Dęta z gminy Melgiew (woj.

lubelskie) pod dyr. Rafała Maruszaka i Orkiestra Dęta KWK Murcki-Staszic” pod dyr. Szczepana Kurzei.

W programie: klasyka muzyki rozrywkowej lat 70., 80. i 90., muzyka filmowa.**10-19 sierpnia**Lato wszędzie – **wystawa prac plastycznych uczestników Akcji Lato w Mieście 2011**


GKS KATOWICE

ul. Bukowa 1
tel. 32 254 89 14
e-mail: biuro@gieksa.pl
www.gieksa.pl

Nie przegap akcji GieKSy

Wielkie zmiany w GieKSie! Akcje Spółki są już dostępne w obrocie giełdowym na rynku New-Connect. GKS Katowice jest drugim w naszym kraju klubem notowanym na Giełdzie Papierów Wartościowych. Debiut giełdowy był jednym z celów Zarządu Spółki, kiedy przed nieco ponad rokiem przejmował Klub od Stowarzyszenia Sympatyków Klubu. Po roku ciężkiej pracy i przygotowań cel ten udało się zrealizować i teraz każdy może stać się współwłaścicielem Klubu.

Giełdowy debiut zbiegł się w czasie z inauguracją ligowego sezonu 2011/2012. Terminarz rundy jesiennej jest bardzo napięty i nietypowy. Dość powiedzieć, że mecze dwóch pierwszych kolejek – jeszcze w lipcu – GKS rozegrał na własnym stadionie, a kolejne dwa – z Olimpią Grudziądz i Ruchem Radzionków – drużyna zagra na obiektach rywali. W sierpniu na Bukowej GKS zagra więc tylko raz. Przeciwnik

jednak będzie nie byle jaki, bo do Katowic przyjedzie trzecia drużyna minionego sezonu – Flota Świnoujście. Spotkanie zaplanowano na piątek 19 sierpnia na godzinę 19:00.

Faworytami I-ligowych zmagania w tym sezonie wydają się Arka Gdynia i Pogoń Szczecin. GieKSa – obok takich drużyn jak Sandecja Nowy Sącz czy Górnik Łęczna – wskazywana jest jako drużyna mogąca sprawić niespodziankę. Właśnie na taką licząc katowiccy kibice, którzy w przerwie przyglądali się budowie nowej drużyny. Po odejściu poprzedniego sztabu szkoleniowego i sporej grupy zawodników o uznanych nazwiskach, do Katowic przyszedł trener Rafał Górak, który zbudował młodą, rządzą sukcesu i perspektywiczną drużynę. Zapraszamy na Bukową, by na własne oczy przekonać się, jak gra GKS. Nie przegap akcji GieKSy! ●

Szczegółowe informacje na www.gieksa.pl.
(Andrzej Zowada)



MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY

ul. Gliwicka 214
tel. 32 254 11 27
e-mail: mdkkatowice@poczta.onet.pl
www.mdkkatowice.pl

ul. Gliwicka 214**do 31 sierpnia**

W ramach akcji „Lato w mieście 2011” zapraszamy:

- na bezpłatny basen w godzinach 10.00–18.00,
- kompleks boisk sportowych „Moje boisko – Orlik 2012” – w godzinach 9.00–21.00 (wstęp bezpłatny po wcześniejszej rezerwacji)

Równolegle w Młodzieżowym Domu Kultury przy ulicy Gliwickiej 214 odbywają się zajęcia artystyczne i sportowe z dziećmi i młodzieżą.

W sierpniu zaplanowano:

- warsztaty artystyczne w BWA,
- koncert IPIUM Silesia,
- warsztaty ekologiczne zorganizowane przez

Nadleśnictwo w Katowicach,

- zawody sportowe,
- warsztaty plastyczne,
- warsztaty twórcze,
- dzień regionalny w Skansenie –Chorzowie,
- tydzień warsztatów kreatywnych,
- turnieje sportowe.

ul. Tysiąclecia 5

od 16 do 27 sierpnia, godz. 9.30–14.30 wakacyjne zajęcia:

- artystyczne,
- taneczne
- plastyczne,
- konkursy i zabawy



MDK "LIGOTA"

ul. Franciszkańska 33
tel. 32 252 32 34
e-mail: mdk@mdkligota.dt.pl
www.mdkligota.dt.pl

Od 1-12 sierpnia (pn-pt), godz. 10.00–14.00

W ramach akcji „Lato w mieście” będą odbywać się zajęcia w pracowni plastycznej. W programie: praca na dużych formatach, malarstwo i rysunek sztalugowy, korekta prac przez instruktora plastyki, poznawanie technik rysunku i malarstwa, rysunek z modelu, rysunek i malarstwo martwej natury, poznawanie technik rysunku

lawowanego i monotypii, praca zespołowa – tworzenie wspólnego obrazu oraz szkicowanie natury w plenerze.

Zajęcia są nieodpłatne, poprowadzi je instruktor – Maciej Paździor.

Liczba miejsc ograniczona. Zapisy przyjmuje sekretariat MDK „Ligota” pod numerem telefonu (32) 252 32 34.



MDK "BOGUCICE – ZAWODZIE"

ul. Markiefki 44a, ul. Marcinkowskiego 13
tel. 32 255 32 44, 32 203 55 24
www.mdkbogucice-zawodzie.pl

Zawodzie

Zapraszamy dzieci i młodzież na otwarte (bezpłatne!) **warsztaty muzyczne pt „Lato z akordeonem” – 1, 4, 8, 11, 18, 22, 25, 29 sierpnia w godzinach od 14.00 do 16.00.**

Chcesz zaskoczyć swoją rodzinę i znajomych własnoręcznie wykonaną biżuterią? Nic prostszego jak tylko przyjść **16 sierpnia o godz. 15.00 na warsztaty plastyczne „Kram z pomysłami”**. Zapewniamy niezbędne materiały!

Koszt: 10 zł

Lubisz układanki? Jesteś dobry w rozwiązywaniu łamigłówek? **15 sierpnia o godz. 15.00** odbędzie się konkurs dla dzieci w wieku szkolnym na **najszystsze układanie puzzli „Dopasuj się”!**

Bogucice

8 i 9 sierpnia warsztaty artystyczne – „Projekt Architekt” – tworzenie makiety miasta z kartonów w ramach Akcji „ARTedukacji”

18 sierpnia warsztaty dla młodzieży z tworzenia biżuterii z koralików

23 sierpnia warsztaty teatralne dla młodzieży

25 sierpnia warsztaty „Mała opera” – podstawy wiedzy o operze

IX Memoriał Wagnera



Od 26 do 28 sierpnia w Katowicach odbędzie się kolejna odsłona siatkarskiego turnieju towarzyskiego – Memoriału Huberta Jerzego Wagnera. Po raz pierwszy impreza będzie miała miejsce w naszym mieście. Przypomnijmy, w legendarnej hali Spodka rozegrane zostały także dotychczasowe dwie edycje Memoriału Agaty Mróz-Olszewskiej z udziałem drużyn kobiecych.

W tym roku, w turnieju, który poświęcony jest zmarłemu w 2002 roku trenerowi siatkarskich reprezentacji Polski, weźmie udział reprezentacja Czech, Włoch, Rosji i Polski. Będzie to również dla nich znakomity sprawdzian przed wrześniowymi Mistrzostwami Europy w Czechach i Austrii. Podopieczni Andrei Anastasiego, czyli biało-czerwoni, niedawno, po bardzo dobrym występie w Lidze Światowej, wyprzedzili w światowym rankingu Argentynę i Niemców, awansując z 10. na 8. miejsce.

Od pierwszej edycji Memoriał objęty jest honorowym patronatem Prezydenta RP, który funduje puchar dla zwycięzcy. Polska reprezentacja zdobywała go trzykrotnie w 2006, 2008 i 2009 roku.

Sprzedaj wejściówek na KupBilet.pl ● (sr)

Program:**26 sierpnia**

Rosja – Włochy, godz. 17.30

Polska – Czechy, godz. 20.30

27 sierpnia

Polska – Włochy, godz. 14.30

Czechy – Rosja, godz. 17.30

28 sierpnia

Czechy – Włochy, godz. 14.30

Polska – Rosja, godz. 17.30

KatoHato



Miedzynarodowy Turniej Typu Hat dla graczy Ultimate Frisbee organizuje 20 i 21 sierpnia Śląskie Stowarzyszenie Graczy ULTIMATE. Wezmą w nim udział zawodnicy z Czech, Niemiec, Rumunii, Słowacji, Węgier i Polski.

Dyscyplina ta stanowi połączenie piłki nożnej, koszykówki i futbolu amerykańskiego. Gra polega na przeniesieniu dysku poprzez szereg podań między graczami jednej drużyny w określonej strefie punktowej na boisku. Drużyna broniąca stara się przeszkodzić atakującej przejmując dysk lub zbijając go na ziemię. Nazwa – turniej Hatowe – pochodzi

od angielskiego słowa „hat” (kapelus), z którego losowane są składy drużyn biorących udział w turnieju. Zupelnie przypadkowe losowanie zastapiono jednak ustalaniem składów drużyn tak, by miały one wyrównane szanse w rywalizacji na boisku. Ultimate Frisbee to w ostatnim czasie jedna z najbardziej popularnych dyscyplin sportowych na amerykańskich uniwersytetach. Co ciekawe, jest koedukacyjna, nie stawiająca też żadnych ograniczeń wiekowych.

Turniej rozgrywany będzie na terenie Ośrodka Sportowego w Szopienicach. Szczegóły na katohato.wordpress.com. ● (sr)



68. Tour de Pologne w KATOWICACH



III Etap - 2 sierpnia 2011 (wtorek)



Początek Rundy w Katowicach: ok. 16.30

Skrzyżowanie ulic Sokolskiej oraz Chorzowskiej

Meta: ok. 18.45

Plac pod Spodkiem



KATOWICE

Etap obejmuje ulice: Aleja Korfantego - Aleja Roździeńskiego - Dudy-Gracza - Warszawska - Damrota - Powstańców - Graniczna - Pułaskiego - Lotnisko - Francuska - Damrota - Powstańców - Francuska - Warszawska - Rynek - Mickiewicza - Sokolska - Chorzowska

Al. Korfantego - Rondo - Pętla Słoneczna zamknięte całkowicie dla ruchu w dniu 2 sierpnia.

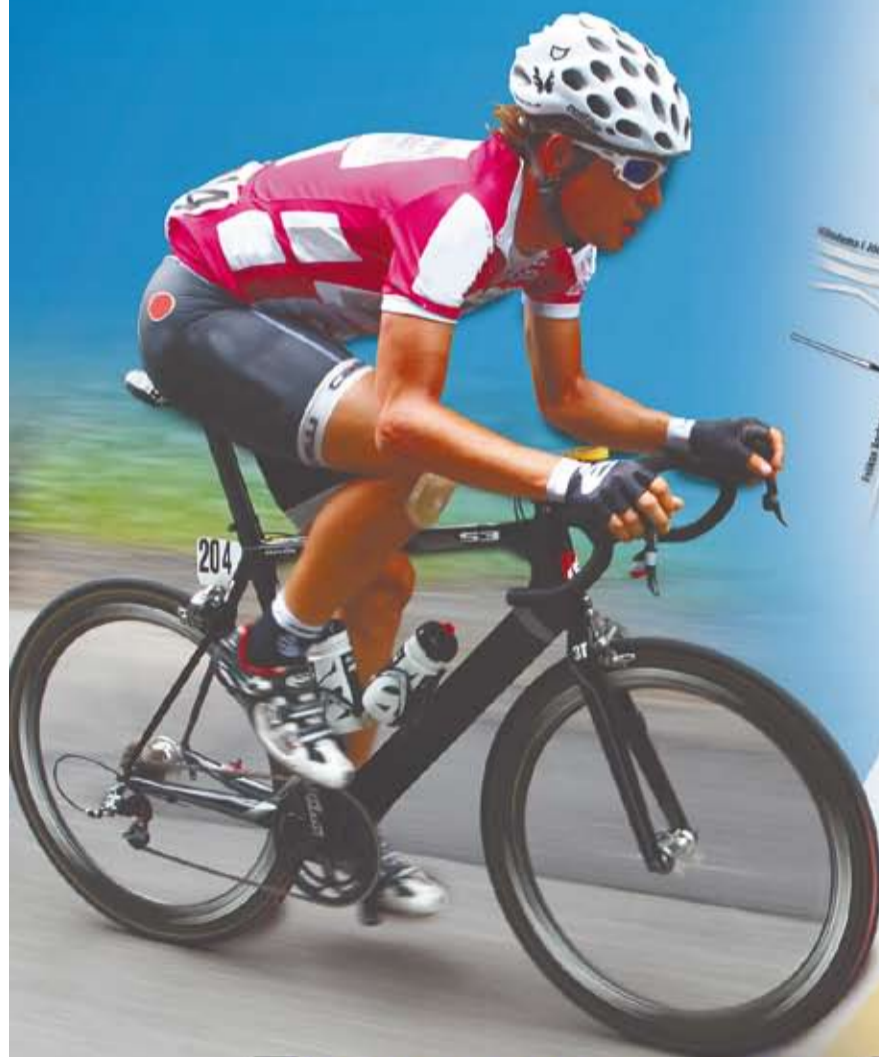
Pozostałe ulice oraz ich okolice zamknięte dla ruchu w godzinach 15:00 - 20:00

Zmiany w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej dostępne na stronach:
www.kzkgop.pl lub www.katowice.eu

Gorąco zachęcamy do kibicowania w czasie przejazdu!

Legenda:

- pętla Etapu z meta w Katowicach
- dojazd do pętli w Katowicach



Zapraszamy na plac przed Spodkiem!